

# 華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第110號

今日出報七張  
零售每份五分  
本報地址：香港德輔道中  
電話：二二二五  
廣告部：二二二五  
發行部：二二二五

兒童週刊與康樂家庭  
刊一至八頁

今日為大馬獨立紀念日

## 各地情勢不安 拉曼家鄉戒嚴

### 吉隆坡謠言甚盛警察加強巡邏

【吉隆坡訊】吉隆坡昨日為大馬獨立十二週年紀念日，據悉今日吉隆坡各處均將舉行慶祝活動，但由於各地情勢不安，拉曼家鄉已實施戒嚴，吉隆坡警察亦加強巡邏，以防發生意外。

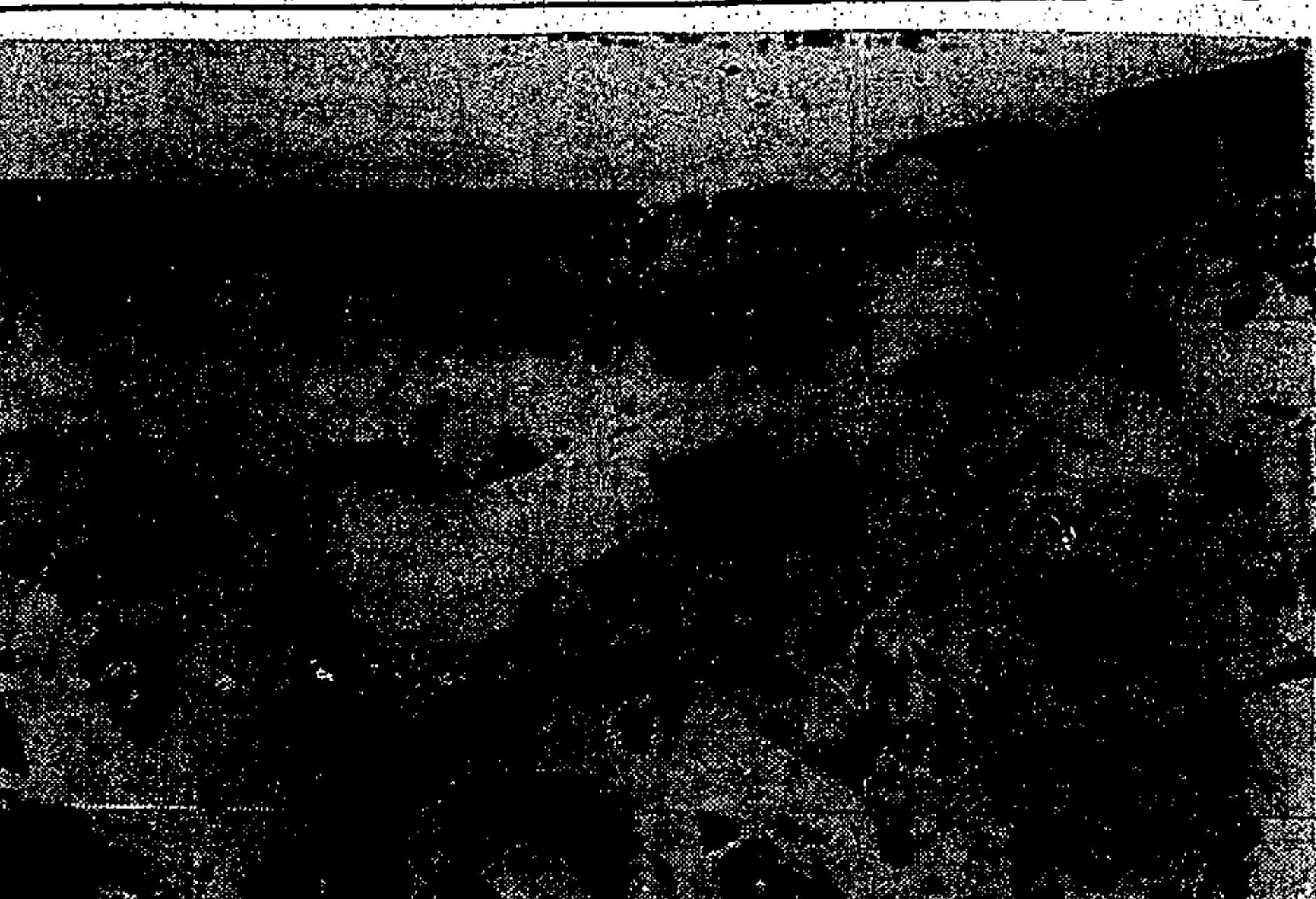
## 蘇否認準備攻擊 中共核武器基地

### 指出此種報導將使局勢更緊張

【莫斯科訊】蘇聯官方今日發表聲明，否認蘇聯準備攻擊中共核武器基地之報導，並指出此種報導將使局勢更緊張，呼籲雙方保持冷靜，並通過對話解決爭端。

## 告報達克尼爾爾非斯曼 共中為認領洲亞 務事洲亞顧兼暇無

【華盛頓訊】美國國務卿史密森昨日發表聲明，表示美國將繼續與中國政府進行對話，並呼籲中國政府停止在亞洲事務上的擴張，以維護地區的和平與穩定。



越共殘暴  
屠殺兒童

大南以南山林連日激戰

## 三千美越軍增援 包圍一師北越軍

【西貢訊】據南越官方消息，三千名美國和南越軍隊已增援到前線，包圍了北越的一師軍隊，雙方在連日來的激戰中，均遭受了重大損失。

【西貢訊】南越政府昨日發表聲明，表示將繼續與北越進行對話，並呼籲北越政府停止在越南境內的軍事行動，以維護國家的統一和人民的利益。

## 蘇聯準備進攻 中共怒憤表極

### 策政立中紛糾蘇中對美影響恐深

【莫斯科訊】蘇聯官方今日發表聲明，表示蘇聯將繼續與中國政府進行對話，並呼籲中國政府停止在亞洲事務上的擴張，以維護地區的和平與穩定。

【華盛頓訊】美國國務卿史密森昨日發表聲明，表示美國將繼續與中國政府進行對話，並呼籲中國政府停止在亞洲事務上的擴張，以維護地區的和平與穩定。



## 萬寧鬚後水

令你整日  
醒目爽精神！

萬寧鬚後水，含有薄荷清涼露，不僅是最佳之鬚後水，而且是最理想之古龍水。時常使用，令你容光煥發，醒目過人。

### 諸親友

陳柏相 陳柳柳 謹啓  
伍耀美 伍梁月珍 謹啓

### 諸親友

郭錫欽 謹啓

### 諸親友

郭錫欽 謹啓

## 大減價

伍卓琪  
廠房出售

## 伍卓琪

廠房出售

## 伍卓琪

廠房出售



# 日本增加軍費百分之廿二

## 設化學戰單位

### 明年開始擴建海陸空軍實力

#### 佐藤暗示今年底將解散國會

【東京三十日電】日本首相佐藤榮作於二十九日在內閣會議後，對記者發表談話，稱日本將在今年底以前，將國庫券發行總額，由目前的九百億圓，增加至一千一百億圓，以應付軍費之需。佐藤並稱，日本將在今年底以前，將國庫券發行總額，由目前的九百億圓，增加至一千一百億圓，以應付軍費之需。

# 中共備戰反蘇

## 廣州防空演習

### 數千軍北上開往新疆

【中央社香港三十日電】據此間消息，中共軍隊在廣州附近，正積極進行防空演習，並已動員數千軍隊北上，開往新疆地區，以備戰事之需。

# 中共三機關物攻

## 劉派推動無政府主義

### 企圖在各地製造混亂

【中央社香港三十日電】據此間消息，中共三機關正積極推動無政府主義，企圖在各地製造混亂，以達到其政治目的。

# 中共蘇聯鬥爭面面觀

## 再談邊境糾紛

### 美國對蘇聯看法值得重視

【中央社香港三十日電】據此間消息，中共與蘇聯之間的邊境糾紛，目前正處於緊張狀態，美國對此表示高度重視，並呼籲雙方通過對話解決爭端。

# 印尼選舉太平洋小姐

## 選出第一名及第二名

### 將代表印尼參加世界小姐選美大賽

【雅加達三十日電】印尼最近舉行了全國性的選美大賽，選出了第一名及第二名，她們將代表印尼參加即將舉行的世界小姐選美大賽。

# 蘇巡邏艇撞沉日漁船

## 十一名日人死

### 日外務省提出嚴重抗議

【東京三十日電】據此間消息，一艘蘇聯巡邏艇在東海與一艘日本漁船相撞，導致該漁船沉沒，十一名日人喪生。日外務省對此表示嚴重抗議，並要求蘇方賠償損失。

# 美英兩國

## 美英兩國

### 美英兩國

【中央社倫敦三十日電】據此間消息，美英兩國在國際事務上正密切合作，共同維護世界和平與穩定。

# 現在是核子世界

## 目前世界各國共有七十座核子反應爐

### 核子反應爐的安全問題

【東京三十日電】據此間消息，目前世界各國共有七十座核子反應爐，核子反應爐的安全問題已成為國際社會關注的焦點。

# 可能向北韓道歉

## 美英兩國

### 美英兩國

【華盛頓三十日電】據此間消息，美英兩國正考慮向北韓道歉，以緩解兩國之間的緊張關係。

# 日本民主青年聯盟

## 是日共的飛行隊

### 圖擴大羣眾暴動

【東京三十日電】據此間消息，日本民主青年聯盟被指為日共的飛行隊，企圖擴大羣眾暴動，以達到其政治目的。

# 舊金山有紅衛兵

## 與黑豹黨有關係

### 受其黨利用進行反貧活動

【舊金山三十日電】據此間消息，舊金山地區最近出現了一群紅衛兵，他們與黑豹黨有密切關係，並受其黨利用進行反貧活動。

# 美國青年問題

## 美國青年問題

### 美國青年問題

【華盛頓三十日電】據此間消息，美國青年問題已成為社會關注的焦點，政府正採取措施解決青年失業及犯罪問題。

# 日本民主青年聯盟

## 是日共的飛行隊

### 圖擴大羣眾暴動

【東京三十日電】據此間消息，日本民主青年聯盟被指為日共的飛行隊，企圖擴大羣眾暴動，以達到其政治目的。

# 日本民主青年聯盟

## 是日共的飛行隊

### 圖擴大羣眾暴動

【東京三十日電】據此間消息，日本民主青年聯盟被指為日共的飛行隊，企圖擴大羣眾暴動，以達到其政治目的。

# 日本民主青年聯盟

## 是日共的飛行隊

### 圖擴大羣眾暴動

【東京三十日電】據此間消息，日本民主青年聯盟被指為日共的飛行隊，企圖擴大羣眾暴動，以達到其政治目的。

# 日本民主青年聯盟

## 是日共的飛行隊

### 圖擴大羣眾暴動

【東京三十日電】據此間消息，日本民主青年聯盟被指為日共的飛行隊，企圖擴大羣眾暴動，以達到其政治目的。

# 日本民主青年聯盟

## 是日共的飛行隊

### 圖擴大羣眾暴動

【東京三十日電】據此間消息，日本民主青年聯盟被指為日共的飛行隊，企圖擴大羣眾暴動，以達到其政治目的。

# 日本民主青年聯盟

## 是日共的飛行隊

### 圖擴大羣眾暴動

【東京三十日電】據此間消息，日本民主青年聯盟被指為日共的飛行隊，企圖擴大羣眾暴動，以達到其政治目的。

# 日本民主青年聯盟

## 是日共的飛行隊

### 圖擴大羣眾暴動

【東京三十日電】據此間消息，日本民主青年聯盟被指為日共的飛行隊，企圖擴大羣眾暴動，以達到其政治目的。



# 紐約時報促美政府 對劫機航機事 提出強烈抗議

## 羅傑斯抨擊劫機是海盜行徑

【紐約訊】紐約時報今日發表社論，對劫機航機事提出強烈抗議，並促美政府採取行動。社論指出，劫機航機事是海盜行徑，嚴重威脅國際航空安全。羅傑斯抨擊劫機是海盜行徑，並促美政府採取行動。

## 被劫美環球航機乘客 除六名以色列人外 其餘均可自由離去

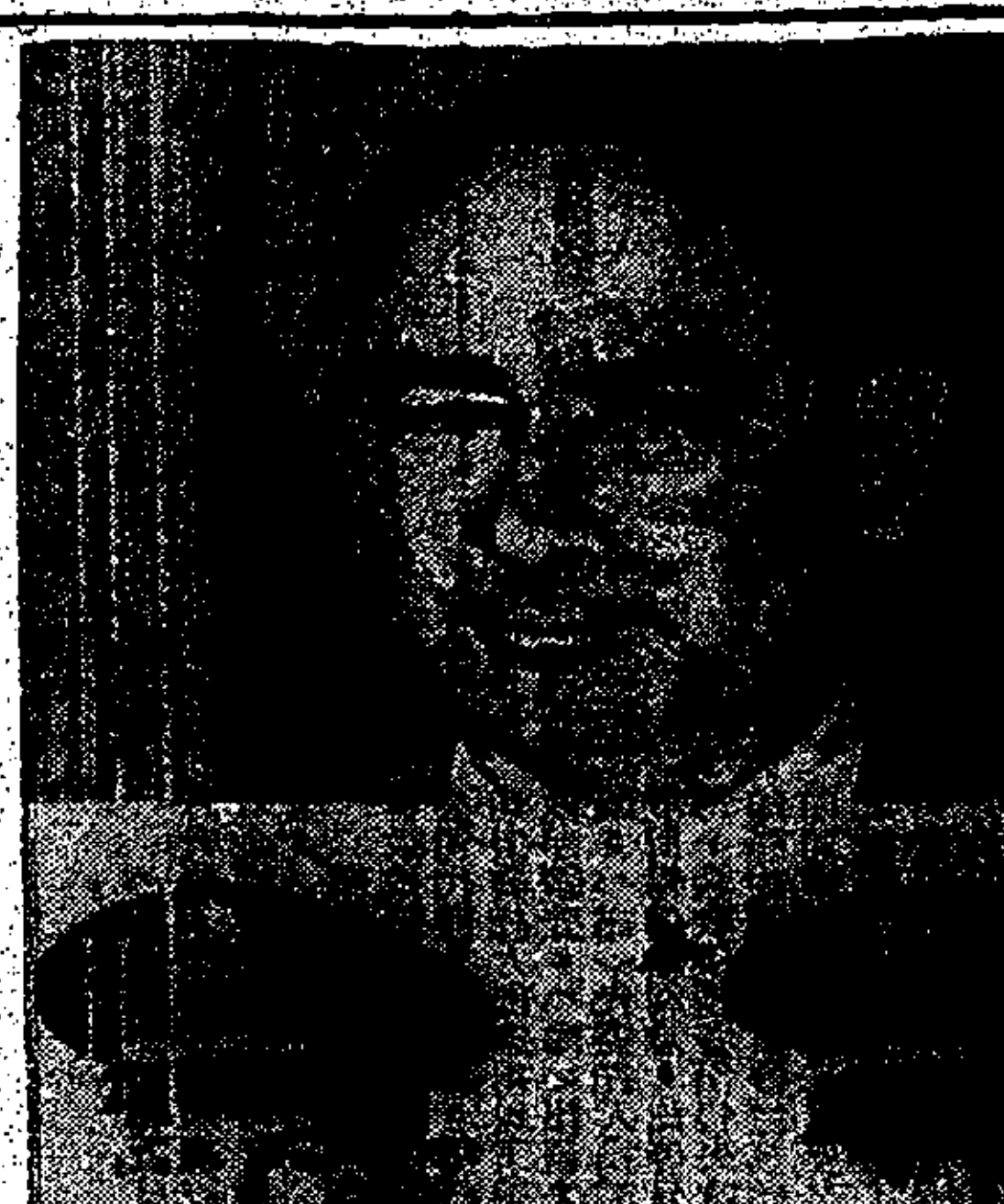
【紐約訊】被劫美環球航機乘客，除六名以色列人外，其餘均可自由離去。據悉，劫機者已表示，他們只對以色列人感興趣，其他乘客均可安全返回。

## 伊拉克促國人 一日内離境

【巴格達訊】伊拉克政府今日呼籲國人，在一天之內離開伊拉克境內。政府表示，這是一項緊急措施，旨在確保國民的安全。

## 愛爾蘭共和軍 一愛爾蘭共和軍

【倫敦訊】愛爾蘭共和軍今日發表聲明，表示他們將繼續為愛爾蘭的獨立而鬥爭。聲明中提到，他們將採取一切必要措施，以實現他們的目標。



被劫特飛航機飛往... (Caption text describing the photo)

## 機航球環美掠劫被 中人大猶名四十 授教科醫大希有

【紐約訊】被劫美環球航機乘客，中人大猶名四十，授教科醫大希有。這批乘客中，有許多人具有專業背景，包括醫生和教師。

## 傳美航機被劫動機 可能是報復美國 供給以色列戰機

【華盛頓訊】據傳，美航機被劫動機，可能是報復美國供給以色列戰機。消息來源表示，這是一項精心策劃的行動，旨在對美國的外交政策進行抗議。

## 加州四福臨門 均須剖腹取嬰

【洛杉磯訊】加州四福臨門，均須剖腹取嬰。這是一起涉及產科手術的醫療事件，引起了社會的廣泛關注。

## 服食了避孕丸 竟一胎產三嬰

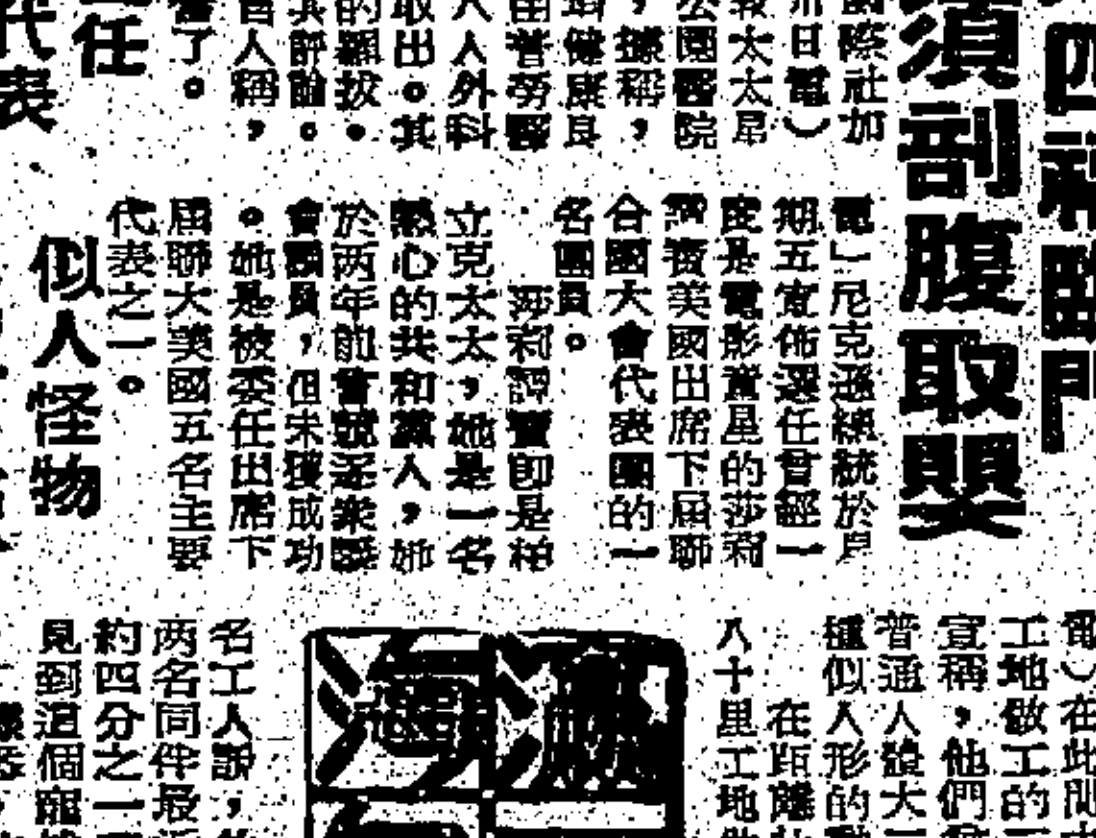
【紐約訊】服食了避孕丸，竟一胎產三嬰。這是一起罕見的醫學奇聞，引起了醫學界的興趣。

## 沙丁尼亞選出歐羅巴夫人

【沙丁尼亞訊】沙丁尼亞選出歐羅巴夫人。這位夫人將在即將舉行的歐洲博覽會上代表沙丁尼亞地區。

## 美環球航機迫降大馬士革 降落機場數分鐘 飛機即發生爆炸

【大馬士革訊】美環球航機迫降大馬士革，降落機場數分鐘，飛機即發生爆炸。這是一起嚴重的航空事故，造成了多人傷亡。



沙丁尼亞選出歐羅巴夫人... (Caption text describing the photo)

## 北愛和平計劃 內容包括五點

【倫敦訊】北愛和平計劃，內容包括五點。該計劃旨在通過對話和協商解決北愛問題，實現地區的和平與穩定。

## 加強美紐澳聯盟 紐重訂外交政策

【華盛頓訊】加強美紐澳聯盟，紐重訂外交政策。美國政府表示，將與紐西蘭和澳大利亞加強合作，以應對日益複雜的國際形勢。

## 耶路撒冷情況恐怖 連日發生炸彈案

【耶路撒冷訊】耶路撒冷情況恐怖，連日發生炸彈案。這是一系列針對平民的恐怖襲擊，引起了國際社會的強烈譴責。

## 阿爾及利亞建議 回教高峯會議 在拉巴特舉行

【阿爾及利亞訊】阿爾及利亞建議，回教高峯會議在拉巴特舉行。這將是一個重要的宗教會議，旨在加強全球穆斯林之間的團結。

## 南越利用孫子兵法 攻心戰術不戰而勝

【西貢訊】南越利用孫子兵法，攻心戰術不戰而勝。南越政府表示，他們將通過心理戰術削弱敵人的士氣，最終達到不戰而勝的目的。

### 1969 香港年鑑

作為你的案頭顧問  
每冊港幣十元

全書四十分書  
有萬羅包內容

請購備

大事實、香港全貌、法規新編、交通要覽、街道指南、郵電便覽、居住須知、商旅指南、人名辭典、工商名錄、社團名錄、工商名錄

〈售代有皆、處各列下〉

世界書局	德輔道中一四四號	電話二一四四
商務印書館	德輔道中二二二號	電話二二二二
香港書局	德輔道中二二二號	電話二二二二
新華書局	德輔道中二二二號	電話二二二二
上海書局	德輔道中二二二號	電話二二二二
...	...	...

### 阿爾及利亞建議 回教高峯會議 在拉巴特舉行

胡辛與那塞爾商阿聯軍事合作

【阿爾及利亞訊】阿爾及利亞建議，回教高峯會議在拉巴特舉行。這將是一個重要的宗教會議，旨在加強全球穆斯林之間的團結。

### 耶路撒冷情況恐怖 連日發生炸彈案

【耶路撒冷訊】耶路撒冷情況恐怖，連日發生炸彈案。這是一系列針對平民的恐怖襲擊，引起了國際社會的強烈譴責。

### 加強美紐澳聯盟 紐重訂外交政策

【華盛頓訊】加強美紐澳聯盟，紐重訂外交政策。美國政府表示，將與紐西蘭和澳大利亞加強合作，以應對日益複雜的國際形勢。

### 北愛和平計劃 內容包括五點

【倫敦訊】北愛和平計劃，內容包括五點。該計劃旨在通過對話和協商解決北愛問題，實現地區的和平與穩定。

### 美環球航機迫降大馬士革 降落機場數分鐘 飛機即發生爆炸

【大馬士革訊】美環球航機迫降大馬士革，降落機場數分鐘，飛機即發生爆炸。這是一起嚴重的航空事故，造成了多人傷亡。

### 沙丁尼亞選出歐羅巴夫人

【沙丁尼亞訊】沙丁尼亞選出歐羅巴夫人。這位夫人將在即將舉行的歐洲博覽會上代表沙丁尼亞地區。

### 服食了避孕丸 竟一胎產三嬰

【紐約訊】服食了避孕丸，竟一胎產三嬰。這是一起罕見的醫學奇聞，引起了醫學界的興趣。

### 加州四福臨門 均須剖腹取嬰

【洛杉磯訊】加州四福臨門，均須剖腹取嬰。這是一起涉及產科手術的醫療事件，引起了社會的廣泛關注。

### 傳美航機被劫動機 可能是報復美國 供給以色列戰機

【華盛頓訊】據傳，美航機被劫動機，可能是報復美國供給以色列戰機。消息來源表示，這是一項精心策劃的行動，旨在對美國的外交政策進行抗議。

### 伊拉克促國人 一日内離境

【巴格達訊】伊拉克政府今日呼籲國人，在一天之內離開伊拉克境內。政府表示，這是一項緊急措施，旨在確保國民的安全。

### 被劫美環球航機乘客 除六名以色列人外 其餘均可自由離去

【紐約訊】被劫美環球航機乘客，除六名以色列人外，其餘均可自由離去。據悉，劫機者已表示，他們只對以色列人感興趣，其他乘客均可安全返回。

### 紐約時報促美政府 對劫機航機事 提出強烈抗議

【紐約訊】紐約時報今日發表社論，對劫機航機事提出強烈抗議，並促美政府採取行動。社論指出，劫機航機事是海盜行徑，嚴重威脅國際航空安全。



# 本港新聞

## 赴加升學 提防被騙

證學入 效失售出人有

【本報訊】據最近由加拿大移民部接獲之報告，指出在過去一年中，有數百名加拿大學生，在申請入學時，被騙取了加拿大移民部之入學證。據悉，這些學生在申請入學時，被騙取了加拿大移民部之入學證，並被騙取了加拿大移民部之入學證。這些學生在申請入學時，被騙取了加拿大移民部之入學證，並被騙取了加拿大移民部之入學證。這些學生在申請入學時，被騙取了加拿大移民部之入學證，並被騙取了加拿大移民部之入學證。

## 華興髮品廠內 主管被刺喪命

【本報訊】華興髮品廠內，主管被刺喪命。據悉，該廠內發生一宗命案，一名主管被刺死。警方接報後，立即展開調查，並在現場發現了兇手留下的血跡。警方目前正在全力追緝兇手，並呼籲知情者提供線索。

## 疑兇被工人捕獲送警署

【本報訊】疑兇被工人捕獲送警署。據悉，一名涉嫌謀殺案的男子，在逃離現場後，被該廠內的一名工人捕獲，並送交警署處理。警方目前正在對該名男子進行審訊，並調查其動機。

## 港大教授索惠真 出診撞車受傷

【本報訊】港大教授索惠真，出診撞車受傷。據悉，索教授在出診途中，與一輛汽車相撞，導致受傷。警方接報後，立即展開調查，並對索教授進行了救治。目前，索教授的傷勢穩定，正在醫院接受治療。

## 觀塘車禍兩男女喪命

【本報訊】觀塘車禍兩男女喪命。據悉，在觀塘發生的一宗車禍中，兩名男女不幸喪命。警方接報後，立即展開調查，並對事故原因進行了分析。目前，警方正在全力追緝兇手，並呼籲知情者提供線索。

## 涉嫌行使偽美鈔 表證成立解高院

【本報訊】涉嫌行使偽美鈔，表證成立解高院。據悉，一名涉嫌行使偽美鈔的男子，在法庭上被判定有罪，並被解送高院處理。警方目前正在全力追緝兇手，並呼籲知情者提供線索。

## 西人受傷 兩車相撞

【本報訊】西人受傷，兩車相撞。據悉，在觀塘發生的一宗車禍中，一名西人受傷。警方接報後，立即展開調查，並對事故原因進行了分析。目前，警方正在全力追緝兇手，並呼籲知情者提供線索。

## 兩飛被控夥同在逃人 涉嫌毆人及劫掠 將移解地院審訊

【本報訊】兩飛被控夥同在逃人，涉嫌毆人及劫掠，將移解地院審訊。據悉，兩名涉嫌毆人及劫掠的男子，在逃離現場後，被警方捕獲，並送交地院審訊。警方目前正在全力追緝兇手，並呼籲知情者提供線索。

## 大埔淡水湖竊案 三人送粉嶺法庭

【本報訊】大埔淡水湖竊案，三人送粉嶺法庭。據悉，三名涉嫌竊案的男子，在逃離現場後，被警方捕獲，並送交粉嶺法庭審訊。警方目前正在全力追緝兇手，並呼籲知情者提供線索。

## 順寧道西廂公寓 婦人被刺斃房內

【本報訊】順寧道西廂公寓，婦人被刺斃房內。據悉，一名婦人在其住所內被刺死。警方接報後，立即展開調查，並在現場發現了兇手留下的血跡。警方目前正在全力追緝兇手，並呼籲知情者提供線索。

## 海灣橋車門行劫 積犯判囚兩月

【本報訊】海灣橋車門行劫，積犯判囚兩月。據悉，一名涉嫌在海灣橋車門行劫的男子，在法庭上被判定有罪，並被判入獄兩月。警方目前正在全力追緝兇手，並呼籲知情者提供線索。

## 佛山輪入塢 明天起停航

【本報訊】佛山輪入塢，明天起停航。據悉，佛山輪因維修需要，將於明天起停航。警方目前正在全力追緝兇手，並呼籲知情者提供線索。

## 赤柱一囚犯 獄中自殺

【本報訊】赤柱一囚犯，獄中自殺。據悉，一名在赤柱監獄服刑的囚犯，在獄中自殺。警方接報後，立即展開調查，並對事故原因進行了分析。目前，警方正在全力追緝兇手，並呼籲知情者提供線索。

## 吳松街血案 飛車襲擊生果檔 東主父子被斬傷

【本報訊】吳松街血案，飛車襲擊生果檔，東主父子被斬傷。據悉，一名男子駕駛一輛飛車，在吳松街襲擊一檔生果檔，導致東主父子被斬傷。警方接報後，立即展開調查，並在現場發現了兇手留下的血跡。警方目前正在全力追緝兇手，並呼籲知情者提供線索。

## 無牌經營按摩院 兩男女被拘判罰

【本報訊】無牌經營按摩院，兩男女被拘判罰。據悉，兩名涉嫌無牌經營按摩院的男子，在逃離現場後，被警方捕獲，並送交法庭審訊。警方目前正在全力追緝兇手，並呼籲知情者提供線索。

## 廿六個屈臣蛇男女 由港遣返澳門

【本報訊】廿六個屈臣蛇男女，由港遣返澳門。據悉，二十六名涉嫌在澳門從事非法活動的男子，在逃離現場後，被警方捕獲，並送交澳門政府處理。警方目前正在全力追緝兇手，並呼籲知情者提供線索。

## 士丹利街一商行 失竊損失二千元

【本報訊】士丹利街一商行，失竊損失二千元。據悉，一名商行在士丹利街發生失竊案，損失二千元。警方接報後，立即展開調查，並在現場發現了兇手留下的血跡。警方目前正在全力追緝兇手，並呼籲知情者提供線索。

## 澳門掃蕩黃牛黨 便利香港遊客遊樂

【本報訊】澳門掃蕩黃牛黨，便利香港遊客遊樂。據悉，澳門警方近日展開了一項掃蕩黃牛黨的行動，旨在便利香港遊客遊樂。警方目前正在全力追緝兇手，並呼籲知情者提供線索。

## 絕食事件平息 澳門監獄囚犯

【本報訊】絕食事件平息，澳門監獄囚犯。據悉，澳門監獄內發生的一宗絕食事件，目前已平息。警方目前正在全力追緝兇手，並呼籲知情者提供線索。

## 老翁打傷老婦 簽保兼守行為

【本報訊】老翁打傷老婦，簽保兼守行為。據悉，一名老翁在街上打傷了一名老婦，並簽保兼守行為。警方接報後，立即展開調查，並在現場發現了兇手留下的血跡。警方目前正在全力追緝兇手，並呼籲知情者提供線索。

## 白晝街頭被劫 男子失款二千

【本報訊】白晝街頭被劫，男子失款二千。據悉，一名男子在街上被劫，損失二千。警方接報後，立即展開調查，並在現場發現了兇手留下的血跡。警方目前正在全力追緝兇手，並呼籲知情者提供線索。

## 涉嫌行使偽美鈔 表證成立解高院

【本報訊】涉嫌行使偽美鈔，表證成立解高院。據悉，一名涉嫌行使偽美鈔的男子，在法庭上被判定有罪，並被解送高院處理。警方目前正在全力追緝兇手，並呼籲知情者提供線索。

## 西人受傷 兩車相撞

【本報訊】西人受傷，兩車相撞。據悉，在觀塘發生的一宗車禍中，一名西人受傷。警方接報後，立即展開調查，並對事故原因進行了分析。目前，警方正在全力追緝兇手，並呼籲知情者提供線索。

## 香港政府公報

【本報訊】香港政府公報。據悉，香港政府近日發布了一項公報，旨在便利香港遊客遊樂。警方目前正在全力追緝兇手，並呼籲知情者提供線索。

## 聖約翰校友聯歡 賀徐誠斌任主教

【本報訊】聖約翰校友聯歡，賀徐誠斌任主教。據悉，聖約翰校友近日舉行了一場聯歡會，旨在賀徐誠斌任主教。警方目前正在全力追緝兇手，並呼籲知情者提供線索。


## 交安會今在電視 表演交通標誌舞

【本報訊】交安會今在電視，表演交通標誌舞。據悉，交安會今日將在電視上表演交通標誌舞。警方目前正在全力追緝兇手，並呼籲知情者提供線索。

## 消暑解熱冬瓜盅 冬瓜湯 想冬瓜好味道

【本報訊】消暑解熱冬瓜盅，冬瓜湯，想冬瓜好味道。據悉，冬瓜盅和冬瓜湯是消暑解熱的好選擇。警方目前正在全力追緝兇手，並呼籲知情者提供線索。

消暑解熱冬瓜盅 冬瓜湯 想冬瓜好味道



至聖加入用上等肥雞製成的

**家康牌** 雞精 使冬瓜容易入味

**Knorr-Swiss**

家康雞精加入麵食 上湯或燉湯炒菜 其味倍加鮮美

食德永無 口滿之弊

美商美商有限公司 香港大馬路九〇八至九一〇號 電話：二二〇〇六至五

香港政府公報

第三十一至三十三期已出版

一九九九年九月九日（星期三）

香港政府公報社

聖約翰校友聯歡 賀徐誠斌任主教

交安會今在電視 表演交通標誌舞

消暑解熱冬瓜盅 冬瓜湯 想冬瓜好味道

至聖加入用上等肥雞製成的

**家康牌** 雞精 使冬瓜容易入味

**Knorr-Swiss**

家康雞精加入麵食 上湯或燉湯炒菜 其味倍加鮮美

食德永無 口滿之弊

美商美商有限公司 香港大馬路九〇八至九一〇號 電話：二二〇〇六至五

香港政府公報

第三十一至三十三期已出版

一九九九年九月九日（星期三）

香港政府公報社



# 招待坊眾萬餘人

## 灣仔區嘉年華會九月六日在修頓球場盛大舉行

【本報訊】一九六九年之嘉年華會，為一項大型之社會活動，旨在為社會福利事業籌款，並為坊眾提供一個歡樂之機會。嘉年華會籌委會主席李卓人表示，今年之嘉年華會，將比往年更為盛大，預計將有超過一萬名人士參加。

嘉年華會將於九月六日（星期日）下午二時，在修頓球場舉行。屆時將有各種精彩之表演，包括音樂、舞蹈、雜技等。此外，還有各種攤位，出售各種手工藝品、食品等。嘉年華會籌委會呼籲各界人士踴躍參加，為社會福利事業盡一份力。

# 小巴新例九一實施

## 警方檢舉違法行動

【本報訊】新例九一實施後，警方已開始對違法之小巴司機進行檢舉。警方表示，新例九一實施後，小巴司機必須遵守一系列之規定，包括不得超速、不得隨意停車等。警方呼籲小巴司機遵守規定，確保道路安全。

警方表示，在實施新例九一後，已收到多宗關於小巴司機違法之舉報。警方已對這些司機進行了處罰，並表示將繼續加強執法，確保新例九一得到嚴格執行。

# 論主業區西區中

## 例新理管宇樓層多

### 見意聽聆席出平宜黃員議局政行

【本報訊】行政局議員黃平宜日前在行政局會議中，就中區西區物業管理新例提出意見。黃平宜表示，新例實施後，物業管理將更加規範，但同時也增加了業主之負擔。他呼籲政府應考慮業主之利益，減輕其負擔。

黃平宜指出，新例實施後，業主需要支付更高之管理費，這對於一些經濟困難之業主來說，是一個沉重的負擔。他建議政府應考慮對一些經濟困難之業主提供補貼，以減輕其負擔。

# 慈雲山命案

## 三青年被拘

【本報訊】慈雲山命案，三名涉案青年已被警方拘捕。警方表示，這三名青年涉嫌在慈雲山地區殺害一名男子。警方目前正在對這三名青年進行審訊，並收集相關證據。

警方表示，這三名青年分別為二十歲、二十一歲和二十二歲。他們涉嫌在九月四日晚上，在慈雲山地區殺害一名三十歲之男子。警方目前正在對這三名青年進行審訊，並收集相關證據。

# 館港香會覽博界世

## 日運成製帆船色橙

### 明鮮均下氣天種各在色橙

【本報訊】世界博覽會香港館將於九月九日（星期日）舉行帆船製作比賽。比賽將由香港航海總會主辦，旨在推廣帆船運動，並提高公眾對航海之興趣。

比賽將分為多個組別，包括成人組、青少年組等。參賽者將使用各種顏色之帆船進行比賽，包括橙色、黃色、綠色等。比賽將在維多利亞港舉行，預計將吸引大量觀眾參加。

# 本期政府獎券邀請邵氏三星獎



邵氏三星獎券，左起：井莉、梅艷芳、汪萍。

【本報訊】本期政府獎券，邀請了邵氏三星獎券。邵氏三星獎券是由邵氏兄弟電影公司發行的，具有極高之收藏價值。本期獎券之開獎結果，將於近日公佈。

邵氏三星獎券之開獎結果，將於近日公佈。邵氏三星獎券之開獎結果，將於近日公佈。邵氏三星獎券之開獎結果，將於近日公佈。

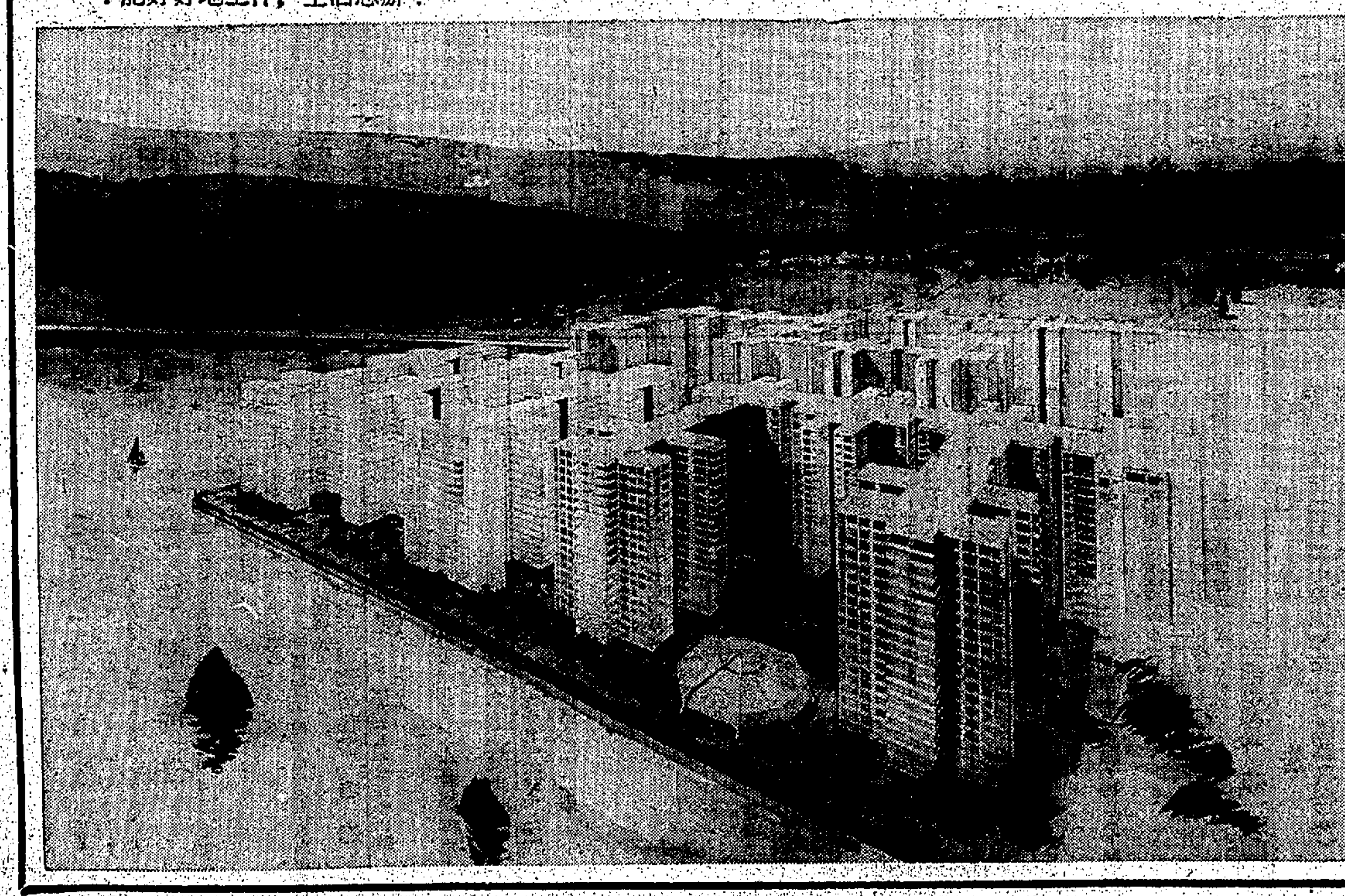
# 住屋的環境可以影響你一生的幸福

## 美孚新邨第二期花園洋樓現已開始出售

這絕非言過其實！住屋的環境的確相當重要。做完一天的工作，誰不希望回家安靜舒適的休息一下？可是，假如你居住在喧嘩鬧市中，汽車聲、街市聲、小型工廠聲等，混成一片，你怎能好好地休息？又假如你居住的地方離鬧市，却造成購買日常用品或送等種種不便；那麼放工後，你便要忙著買菜、接放學，累上加累，更談不上休息。沒有好的休息，何來精神完成明天的工作？不能好好地工作，生活怎辦？

所以，住屋的環境足可以影響你一生的幸福！將每月的租錢供一層美孚新邨花園洋樓，你便可以居住在一個寧靜、高尚的環境中，依山臨海，花草遍植，空氣清新。而且還可以享受一切的方便，購物方便、交通方便和兒女就讀方便。歡迎駕臨參觀與閣下目前住屋環境作一比較！

美孚企業有限公司  
售處：美孚新邨  
百老匯街二號A一樓 電話：K-8793514  
尖沙咀天星碼頭舊樓處 電話：K-676708



### 通告

請認明墨西哥出品正式罐裝車輪牌(CALMEX)鮑魚罐頂上印有紅色車輪牌商標及包裝公司名稱一PESQUERA DEL PACIFICO, S.A. 罐上招紙同機印有一MARINE PRODUCTS CO. SAN DIEGO, CALIFORNIA U. S. A.

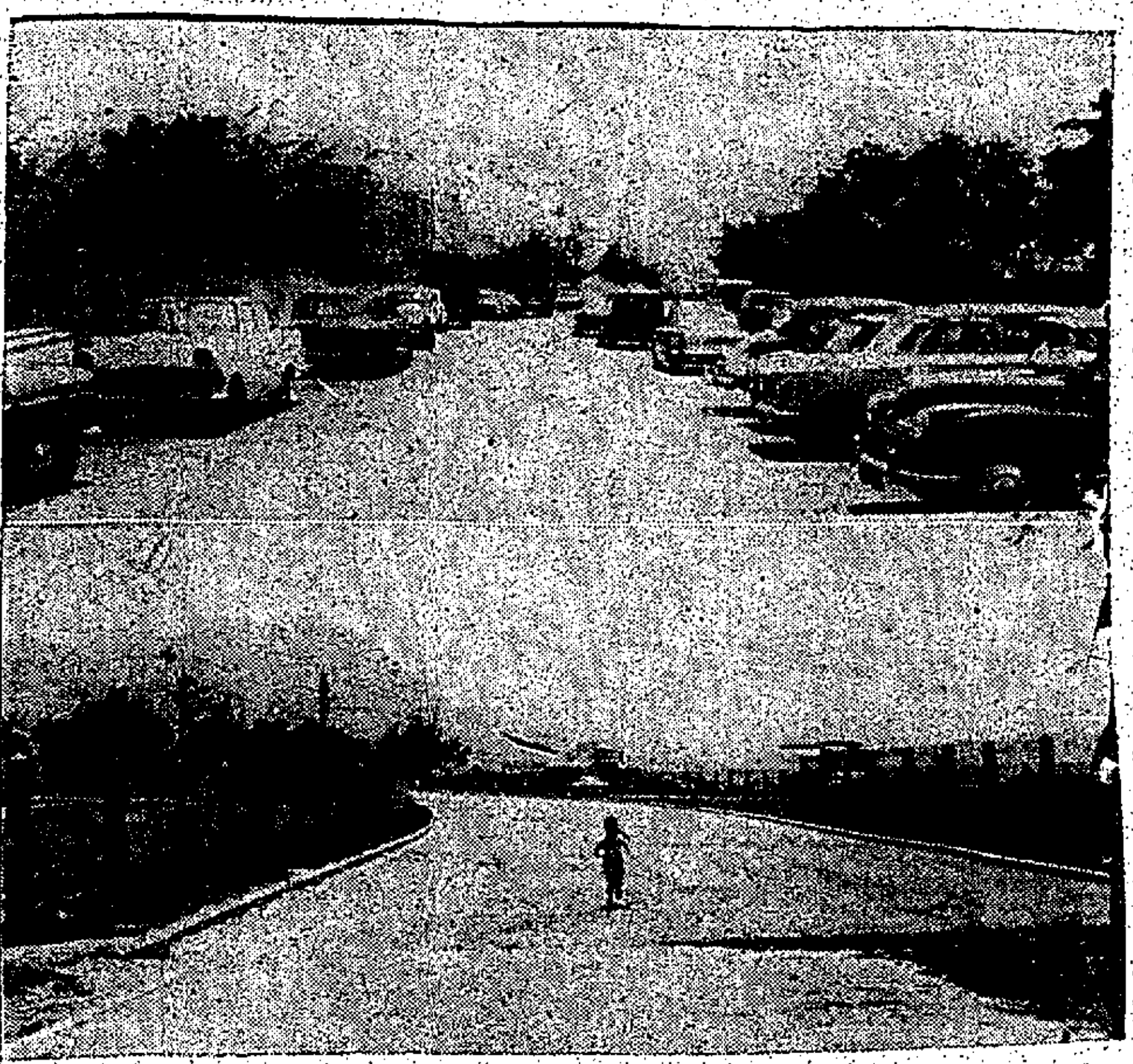
### 華僑晚報加強副刊陣容

由明天起增開「武林」專欄  
「鐵板鋼管」：諸君垂青  
「鐵甲金刀錄」：戴雨禾著  
「龍蛇歷亂」：陸明新著

### 玉鈞斜

內含精彩小說，故事曲折，引人入勝，不可多得之佳作，由名家執筆，內容豐富，歡迎訂閱。





大通銀行鮑紹文榮休

鮑紹文君，現年六十五歲，於本月九日榮休。鮑君在銀行界服務多年，曾任大通銀行經理，現已榮休。鮑君為人誠實，辦事認真，深受僑胞之愛戴。鮑君現已回國，在鄉下安享晚年。鮑君之榮休，實為銀行界之損失。

鮑君在銀行界服務多年，曾任大通銀行經理，現已榮休。鮑君為人誠實，辦事認真，深受僑胞之愛戴。鮑君現已回國，在鄉下安享晚年。鮑君之榮休，實為銀行界之損失。

鮑君在銀行界服務多年，曾任大通銀行經理，現已榮休。鮑君為人誠實，辦事認真，深受僑胞之愛戴。鮑君現已回國，在鄉下安享晚年。鮑君之榮休，實為銀行界之損失。

鮑君在銀行界服務多年，曾任大通銀行經理，現已榮休。鮑君為人誠實，辦事認真，深受僑胞之愛戴。鮑君現已回國，在鄉下安享晚年。鮑君之榮休，實為銀行界之損失。



東區海傍新大道

東區海傍新大道，現已動工興建。該大道將連接東區與海傍，交通更為便利。預計於明年完工。

東區海傍新大道，現已動工興建。該大道將連接東區與海傍，交通更為便利。預計於明年完工。

東區海傍新大道，現已動工興建。該大道將連接東區與海傍，交通更為便利。預計於明年完工。

東區海傍新大道，現已動工興建。該大道將連接東區與海傍，交通更為便利。預計於明年完工。

東區海傍新大道，現已動工興建。該大道將連接東區與海傍，交通更為便利。預計於明年完工。

### 接受預防麻疹注射

病疾染患必非並疹麻  
增激已數人射注受接

（本報訊）衛生局為預防麻疹之流行，特設麻疹預防注射站，歡迎市民前往接受注射。麻疹為一種高度傳染性之疾病，易引起併發症，甚至危及生命。市民若接受預防注射，可大大減少感染之機會。注射站設於各區衛生中心，每日上午九時至下午五時開放。市民可致電衛生局查詢詳情。



聖方濟書院學生

聖方濟書院學生，昨日舉行義演籌款。當晚座無虛席，義演非常成功，共籌得善款數千元，將全數撥作學校之用。

聖方濟書院學生，昨日舉行義演籌款。當晚座無虛席，義演非常成功，共籌得善款數千元，將全數撥作學校之用。

聖方濟書院學生，昨日舉行義演籌款。當晚座無虛席，義演非常成功，共籌得善款數千元，將全數撥作學校之用。

聖方濟書院學生，昨日舉行義演籌款。當晚座無虛席，義演非常成功，共籌得善款數千元，將全數撥作學校之用。

### 請警方掃蕩石排灣惡勢力

不平鳴

石排灣地區，近來惡勢力橫行，居民生活受到嚴重威脅。居民多次向警方投訴，但未有有效之行動。居民呼籲警方加強巡邏，嚴厲打擊犯罪，以保障居民之安全。

### 民新街居民請維潔淨交通

不平鳴

民新街一帶，交通繁忙，但環境衛生較差。居民希望政府能加強管理，保持街道之整潔與暢通。居民亦呼籲司機及行人遵守交通規則，共同營造良好之交通環境。

### 車過獅子山隧道必須繳費

交通處答覆讀者不明人隧道收入日增

讀者來信詢問，為何車過獅子山隧道必須繳費。交通處回覆稱，獅子山隧道為政府所有之設施，收費是為了彌補隧道之維修及營運成本。收費標準已公開，市民可前往查詢。

### 讀者論壇

讀者來信及回覆。包括有關交通、教育、社會等之討論。

### 車過獅子山隧道必須繳費

交通處答覆讀者不明人隧道收入日增

讀者來信詢問，為何車過獅子山隧道必須繳費。交通處回覆稱，獅子山隧道為政府所有之設施，收費是為了彌補隧道之維修及營運成本。收費標準已公開，市民可前往查詢。

### 車過獅子山隧道必須繳費

交通處答覆讀者不明人隧道收入日增

讀者來信詢問，為何車過獅子山隧道必須繳費。交通處回覆稱，獅子山隧道為政府所有之設施，收費是為了彌補隧道之維修及營運成本。收費標準已公開，市民可前往查詢。

### 聖方濟書院學生

昨日舉行義演籌款。當晚座無虛席，義演非常成功，共籌得善款數千元，將全數撥作學校之用。

### 聖方濟書院學生

昨日舉行義演籌款。當晚座無虛席，義演非常成功，共籌得善款數千元，將全數撥作學校之用。

### 聖方濟書院學生

昨日舉行義演籌款。當晚座無虛席，義演非常成功，共籌得善款數千元，將全數撥作學校之用。

### 聖方濟書院學生

昨日舉行義演籌款。當晚座無虛席，義演非常成功，共籌得善款數千元，將全數撥作學校之用。

### 先夫曾公養甫

於主曆一九六九年八月廿八日下午十時，在九龍聖德輔道中安葬。治喪處設於九龍聖德輔道中。家屬敬告親友，此訃。

### 先夫曾公養甫

於主曆一九六九年八月廿八日下午十時，在九龍聖德輔道中安葬。治喪處設於九龍聖德輔道中。家屬敬告親友，此訃。

### 先夫曾公養甫

於主曆一九六九年八月廿八日下午十時，在九龍聖德輔道中安葬。治喪處設於九龍聖德輔道中。家屬敬告親友，此訃。

### 先夫曾公養甫

於主曆一九六九年八月廿八日下午十時，在九龍聖德輔道中安葬。治喪處設於九龍聖德輔道中。家屬敬告親友，此訃。

### 先夫曾公養甫

於主曆一九六九年八月廿八日下午十時，在九龍聖德輔道中安葬。治喪處設於九龍聖德輔道中。家屬敬告親友，此訃。

### 先夫曾公養甫

於主曆一九六九年八月廿八日下午十時，在九龍聖德輔道中安葬。治喪處設於九龍聖德輔道中。家屬敬告親友，此訃。

### 先夫曾公養甫

於主曆一九六九年八月廿八日下午十時，在九龍聖德輔道中安葬。治喪處設於九龍聖德輔道中。家屬敬告親友，此訃。

### 先夫曾公養甫

於主曆一九六九年八月廿八日下午十時，在九龍聖德輔道中安葬。治喪處設於九龍聖德輔道中。家屬敬告親友，此訃。

### 先夫曾公養甫

於主曆一九六九年八月廿八日下午十時，在九龍聖德輔道中安葬。治喪處設於九龍聖德輔道中。家屬敬告親友，此訃。

### 先夫曾公養甫

於主曆一九六九年八月廿八日下午十時，在九龍聖德輔道中安葬。治喪處設於九龍聖德輔道中。家屬敬告親友，此訃。









# 體育

## 港泰足球龍虎鬥

### 南華大勝泰青

#### 戰績五比二贏得合理

【本報訊】昨晚九時，南華足球隊與泰國青年隊在九龍灣運動場舉行友誼賽。南華隊以五比二大勝泰青隊，戰績合理。南華隊在比賽中表現出色，進攻犀利，防守穩健。泰青隊雖然在比賽中一度領先，但最終未能挽回敗局。比賽在熱烈的氣氛中進行，兩隊球員均全力以赴，展現了良好的競技水平。

南華隊在比賽中展現了強大的實力，隊員們配合默契，進攻時能迅速形成威脅。泰青隊則在比賽中顯得有些急躁，防守上存在漏洞。最終，南華隊憑藉著出色的表現，取得了這場比賽的勝利。

這場比賽對於兩隊來說都是一次很好的鍛煉機會。南華隊通過比賽進一步鞏固了隊內的合作，而泰青隊也從比賽中吸取了教訓，為未來的比賽做好了準備。

南華隊教練在賽後表示，隊員們在比賽中表現出了極大的勇氣和決心，這正是他們取得勝利的關鍵。他還表示，隊員們在比賽中展現出的團隊精神值得嘉獎。

泰青隊教練則表示，雖然比賽結果不如人意，但隊員們在比賽中展現出的鬥志值得肯定。他還表示，隊員們在比賽中吸取了教訓，將會在未來的比賽中更加努力。

這場比賽的勝利對於南華隊來說是一個重要的里程碑，也為他們在未來的比賽中增添了信心。

## 純德女籃隊第四次出師

### 今移師伊館戰大同

【本報訊】純德女子籃球隊在經過了前三次的比賽後，將於今晚移師至伊館，與大同隊進行第四場比賽。純德隊在前三場比賽中表現穩定，戰績不俗。今晚的比賽對於純德隊來說是一個挑戰，也是他們展示實力的好機會。

純德隊教練表示，隊員們已經做好了充分的準備，將在比賽中全力以赴，爭取取得好成績。他還表示，隊員們在比賽中展現出的團隊精神值得嘉獎。

大同隊教練則表示，雖然純德隊在前三場比賽中表現出色，但大同隊並不畏懼任何強敵。他還表示，大同隊在比賽中將會更加努力，爭取取得勝利。

這場比賽預計將會非常精彩，兩隊球員均將全力以赴，為觀眾帶來一場精彩的對決。

## 男冠軍中華民國

### 女冠軍大韓民國

【本報訊】在昨晚舉行的亞洲青年籃球錦標賽中，中華民國隊榮獲男子組冠軍，而大韓民國隊則榮獲女子組冠軍。中華民國隊在比賽中表現出色，最終以優勢擊敗了對手。大韓民國隊則在比賽中展現了強大的實力，最終奪得了冠軍。

中華民國隊教練表示，隊員們在比賽中表現出了極大的勇氣和決心，這正是他們取得冠軍的關鍵。他還表示，隊員們在比賽中展現出的團隊精神值得嘉獎。

大韓民國隊教練則表示，隊員們在比賽中表現出了極大的勇氣和決心，這正是他們取得冠軍的關鍵。他還表示，隊員們在比賽中展現出的團隊精神值得嘉獎。

這場比賽的勝利對於兩隊來說是一個重要的里程碑，也為他們在未來的比賽中增添了信心。

## 昨晚圓滿閉幕

### 男冠軍中華民國

【本報訊】昨晚舉行的亞洲青年籃球錦標賽圓滿閉幕。在經過了激烈的比賽後，中華民國隊榮獲男子組冠軍，而大韓民國隊則榮獲女子組冠軍。這場比賽吸引了眾多觀眾前來觀看，場面非常熱烈。

中華民國隊教練表示，隊員們在比賽中表現出了極大的勇氣和決心，這正是他們取得冠軍的關鍵。他還表示，隊員們在比賽中展現出的團隊精神值得嘉獎。

大韓民國隊教練則表示，隊員們在比賽中表現出了極大的勇氣和決心，這正是他們取得冠軍的關鍵。他還表示，隊員們在比賽中展現出的團隊精神值得嘉獎。

這場比賽的勝利對於兩隊來說是一個重要的里程碑，也為他們在未來的比賽中增添了信心。

## 球邀子男青

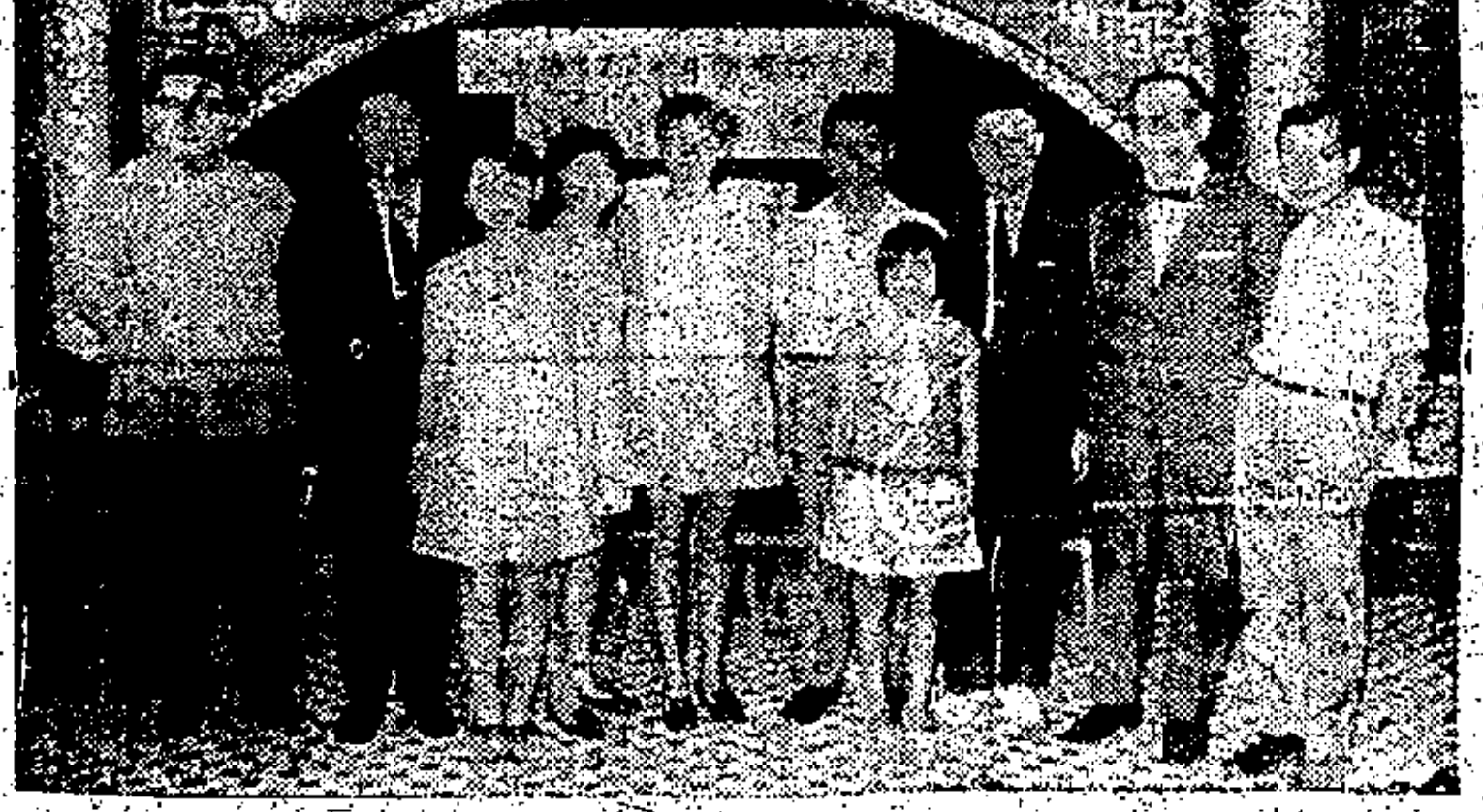
### 請賽

【本報訊】亞洲青年籃球錦標賽將於近日在九龍灣運動場舉行。屆時，來自亞洲各地的青年籃球愛好者將齊聚一堂，展開一場激烈的比賽。這場比賽旨在促進亞洲青年籃球運動的發展，增進各國青年籃球愛好者之間的友誼。

主辦單位表示，希望通過這場比賽，能夠讓青年籃球愛好者們在比賽中學習和成長，提高他們的籃球技術水平。他還表示，主辦單位將會為比賽提供最好的服務，確保比賽能夠順利進行。

這場比賽預計將會非常精彩，兩隊球員均將全力以赴，為觀眾帶來一場精彩的對決。

主辦單位表示，他們將會繼續努力，為亞洲青年籃球運動的發展做出更大的貢獻。



東方馬菲士將返港  
主持愛女十月婚禮

【本報訊】東方馬菲士在離開香港後，將於近日返回香港。他將在返港後主持其愛女的婚禮。東方馬菲士在離開香港期間，一直受到當地媒體和公眾的關注。他的返港消息引起了廣泛的興趣。

東方馬菲士在離開香港期間，曾與家人和朋友進行了多次聯繫。他還表示，他將會在返港後繼續關注香港的發展。他的返港消息引起了廣泛的興趣。

東方馬菲士在離開香港期間，曾與家人和朋友進行了多次聯繫。他還表示，他將會在返港後繼續關注香港的發展。他的返港消息引起了廣泛的興趣。

東方馬菲士在離開香港期間，曾與家人和朋友進行了多次聯繫。他還表示，他將會在返港後繼續關注香港的發展。他的返港消息引起了廣泛的興趣。

## 中台在台訪

【本報訊】中台在台訪團將於近日訪問台灣。該訪團由多位知名人士組成，旨在促進中台兩地之間的交流與合作。訪團在訪問期間，將與台灣方面的代表進行會談，並參觀當地的各項建設。

中台在台訪團的訪問，將有助於增進兩地之間的友誼，並促進兩地之間的經濟和社會交流。訪團在訪問期間，將與台灣方面的代表進行會談，並參觀當地的各項建設。

中台在台訪團的訪問，將有助於增進兩地之間的友誼，並促進兩地之間的經濟和社會交流。訪團在訪問期間，將與台灣方面的代表進行會談，並參觀當地的各項建設。

## 怡和要打電話

【本報訊】怡和公司最近要求員工在進行電話溝通時，必須使用標準的電話用語。這一舉措旨在提高公司的溝通效率，並確保員工之間的溝通能夠準確無誤。怡和公司表示，這一舉措將會得到員工的積極響應。

怡和公司表示，這一舉措將會得到員工的積極響應。員工在進行電話溝通時，必須使用標準的電話用語，這將有助於提高公司的溝通效率，並確保員工之間的溝通能夠準確無誤。

怡和公司表示，這一舉措將會得到員工的積極響應。員工在進行電話溝通時，必須使用標準的電話用語，這將有助於提高公司的溝通效率，並確保員工之間的溝通能夠準確無誤。

## 東方誓抗獄吏

【本報訊】東方公司最近表示，他們將會誓抗獄吏，維護員工的合法權益。東方公司表示，他們將會採取一切必要措施，確保員工的合法權益得到保障。這一舉措引起了廣泛的關注。

東方公司表示，他們將會採取一切必要措施，確保員工的合法權益得到保障。這一舉措引起了廣泛的關注。員工在進行電話溝通時，必須使用標準的電話用語，這將有助於提高公司的溝通效率，並確保員工之間的溝通能夠準確無誤。

東方公司表示，他們將會採取一切必要措施，確保員工的合法權益得到保障。這一舉措引起了廣泛的關注。員工在進行電話溝通時，必須使用標準的電話用語，這將有助於提高公司的溝通效率，並確保員工之間的溝通能夠準確無誤。

## 昨晚圓滿閉幕

【本報訊】昨晚舉行的亞洲青年籃球錦標賽圓滿閉幕。在經過了激烈的比賽後，中華民國隊榮獲男子組冠軍，而大韓民國隊則榮獲女子組冠軍。這場比賽吸引了眾多觀眾前來觀看，場面非常熱烈。

中華民國隊教練表示，隊員們在比賽中表現出了極大的勇氣和決心，這正是他們取得冠軍的關鍵。他還表示，隊員們在比賽中展現出的團隊精神值得嘉獎。

大韓民國隊教練則表示，隊員們在比賽中表現出了極大的勇氣和決心，這正是他們取得冠軍的關鍵。他還表示，隊員們在比賽中展現出的團隊精神值得嘉獎。

## 全港公開潛水泳賽

【本報訊】全港公開潛水泳賽將於近日在九龍灣運動場舉行。屆時，來自香港各地的潛水泳愛好者將齊聚一堂，展開一場激烈的比賽。這場比賽旨在促進香港潛水泳運動的發展，增進潛水泳愛好者之間的友誼。

主辦單位表示，希望通過這場比賽，能夠讓潛水泳愛好者們在比賽中學習和成長，提高他們的潛水泳技術水平。他還表示，主辦單位將會為比賽提供最好的服務，確保比賽能夠順利進行。

這場比賽預計將會非常精彩，兩隊球員均將全力以赴，為觀眾帶來一場精彩的對決。

## 何應芬就地取材

【本報訊】何應芬在進行某項活動時，採取了就地取材的方式。這一舉措旨在節約成本，並提高活動的效率。何應芬表示，這一舉措將會得到廣泛的認可。

何應芬表示，這一舉措將會得到廣泛的認可。員工在進行電話溝通時，必須使用標準的電話用語，這將有助於提高公司的溝通效率，並確保員工之間的溝通能夠準確無誤。

何應芬表示，這一舉措將會得到廣泛的認可。員工在進行電話溝通時，必須使用標準的電話用語，這將有助於提高公司的溝通效率，並確保員工之間的溝通能夠準確無誤。

### 監聯改選改期開會

【本報訊】監聯改選委員會原定於近日召開會議，但由於某些原因，會議將延期舉行。監聯改選委員會表示，他們將會在適當的時候重新召開會議，以完成改選工作。

### 賽球友球足

【本報訊】足球友誼賽將於近日在九龍灣運動場舉行。屆時，來自各地的足球愛好者將齊聚一堂，展開一場激烈的比賽。這場比賽旨在促進足球運動的發展，增進足球愛好者之間的友誼。

### 會港勝朗元

【本報訊】元朗勝會足球隊將於近日在香港舉行比賽。該隊在比賽中表現出色，最終取得了勝利。這一舉措引起了廣泛的關注。





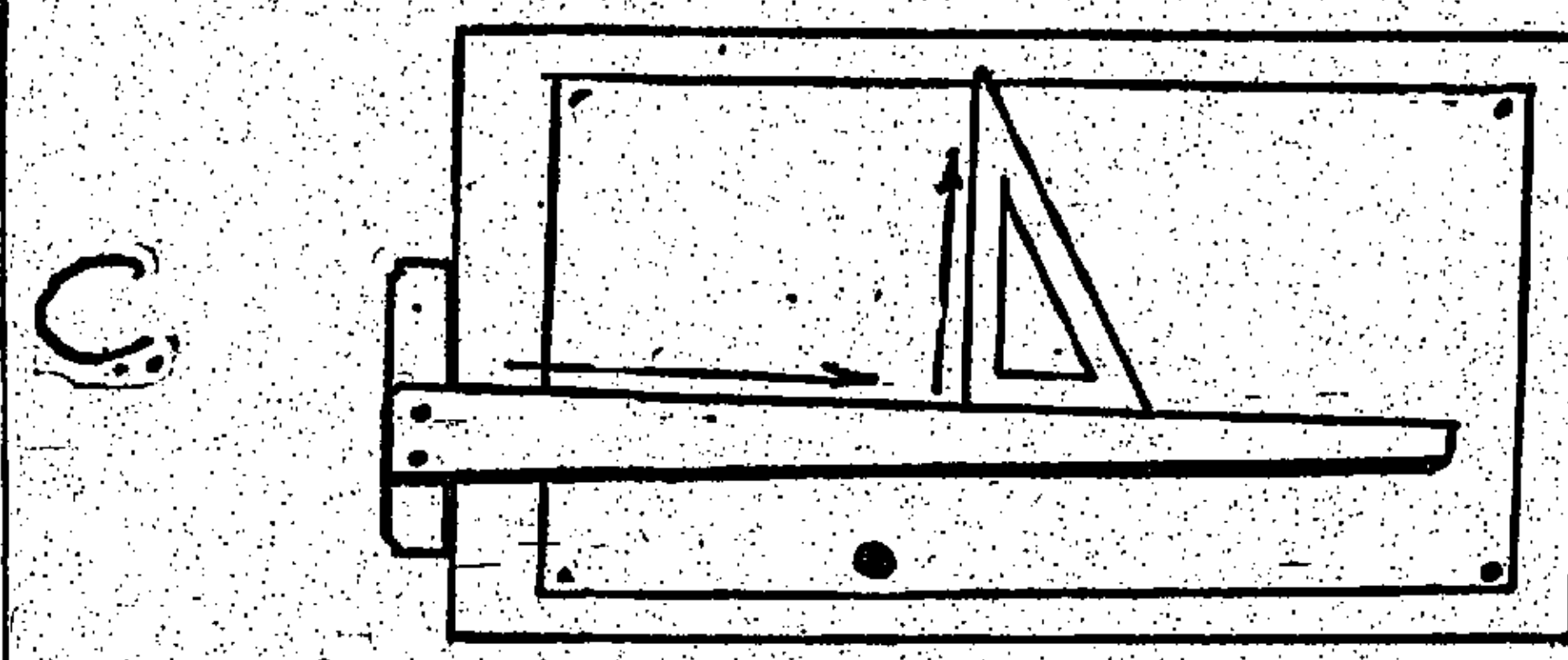


## 淺談室內設計 (二)

(9) 筆線器——繪圖專用的繪紙是用來繪畫在牛油紙上的筆跡的，它是一種很軟的合金製成，筆跡很容易抹去而無損於紙面。

有了上列的工具，我們便可以來繪圖了，用的鉛筆一定要實，在紙上的用力要平均，那出來的線才不會有粗有細。畫圖時「丁」字尺放在左面，它壓住直角尺並在畫板的邊上，牛油紙要求的尺寸用直角尺或者那紙貼在畫板上，先用比例尺來定好要畫的圖大小，直用的尺是 1/4 吋大的，直角尺要稍大些，如果是很大的圖房子，則要用比草圖大的比例，以至於大大沒有畫幾隻尺的間隔，及剖面圖等。

本繪圖時，先來研究一些丁字尺及三角尺用法，丁字尺是用來畫水平線軌的，用幾方法由左至右，三角尺是用來畫垂直線或斜線軌，方法是將尺放在丁字尺上，利用丁字尺劃筆行筆，把九十度的角是放，如果畫直線時筆跡由丁字尺上圖(C)時用手手指把筆端滑過掉開，如此畫出的線條可以保持一條直線，亦可以保持準確的尖銳角等。



平行線 左—右  
垂直線 下—上

主席李卓敏博士致開幕詞 是次會議提  
供頗多改進及革新方案 可供各大學在今  
後兩年內逐步實施

[illegible][illegible]

## 最早的足球運動

——到想聯人使洞圓個個一的上球月

# 地球會被流星撞擊嗎？

月球上有一座像火山口  
的深坑，有些  
科學家認為這  
些是死火山，有  
些則認為這是由  
流星所撞擊而  
成的。直到現在，  
這大小不一的  
圓洞，仍然無從  
知道為什麼它  
是因流星形成的。  
1. 不過上述兩  
種因素的形成是  
有很有可能的。

有人們會覺得奇怪，  
月球表面上的  
動向，如果因為  
流星的撞擊而  
形成的話，那便  
是我們居住的地  
球為什麼沒有形  
成許多像月球上  
的大坑。

許多，經過過，  
大氣層，母星，  
被碰撞，而後才  
降落到月球上。

但是，我們居住  
的地球，因為有  
大氣層，所以，  
流星在進入地球  
大氣層時，就因  
摩擦而燃燒，只  
能留下一道明亮  
的尾跡，這就是  
我們所說的流星  
雨。只有那些體  
積非常大的流星，  
才能穿過大氣層，  
落到地面上，形  
成坑洞。

所以，我們居住  
的地球，雖然也  
會受到流星的撞  
擊，但因為大氣  
層的保護，所以  
不會形成像月球  
上那樣多的坑洞。

這就是為什麼我  
們居住的地球，  
雖然也受到流星  
的撞擊，但因為  
大氣層的保護，  
所以不會形成  
像月球上那樣  
多的坑洞。

[illegible]

外射出來，被說那吐出的流星是幾小時內出現的。張元一說：

現觀：英衛流星。

中國歷史的一個天學座落星系的記載，那是指公元前六七百年三月十六日的一次流星雨了。那時的時候下了一星如如雨，一夜流如如線」。

（張元一）

足球迷

兩個，將兩條長邊數數的竹竿捆在地上，上面平的墨調，形狀像個門的球，那時，門只有門員一人，顯現在的球比賽很相似。

宋朝時，足球場

道知可你，了啼鷄公來起早晏  
？啼要麼什爲鷄公  
之 徐

「兄！光弟，公雞就帶了這公雞的啼聲在香槽邊上，公雞的啼聲，是很低微而隱見的，如果要聽得，就得要到新界的鄉村去。」

有一個魯爾若徒，爲什麼叫：『公雞』？不見母雞嗎？公雞就是什麼道理？」

其實這是一個很明顯的問題。況且一種特別的啼聲，因爲公雞的啼叫，是表示要交配的意思，分佈各處，所以早在早期就將雄雞的九孔冠以圖號，牠以銳聲而鳴，因爲牠內有蛋，所以也有了發音的習慣，因此，只是聲音沒有接觸响着，為什麼要在天曉之前啼叫？

\_\_\_\_\_

深淵是一個奇異的世界——  
深淵深處的世界。  
海底平均深度達到  
公尺，有的地方達

我們何必「杞人憂天」，認為隕石會落到自己的頭上來。

流星在我國北方叫做「賊星」，它會靜悄悄地闖進來偷走人家東西，當然，這都是怕的。在古時，有人

被燒，被炸，被公

**星期樂園**

地球的魅力拉過來，  
拖長椅候以每秒數十  
里的速度前進地球的

陳還有個「前鋒」，  
專司進攻，是走場地的，  
六個鋒門的花樣方式

能帶着球，在球場上  
飛躍，然後把球射入  
球門。

希羅在我們這兒，  
道里一海子，四千

週圍一片漆黑，只到幾個光點，像是漂浮在太空中的星星。突然眼前亮起黑暗，他們開始展開了一幅深藍色的世界——一個奇異的世界：海底的均深度達到一百公尺，有的地方達二百公尺。

大家不要忘記，太平洋最深處，還有一片黑暗了。

吞食比自己體積還要大的動物，牠的牙齒是鈣形的，把獵物的骨就咬脫不下身軀。這種魚叫「大嘴長」，尾已細長的「扁頭長」，另巴細長而堅韌，像條高紐那樣彈出的魚叫「烏目長」。還有，一種比鳥具有一英寸半長的鰐魚，一英寸半長的鰐魚，一英寸半長的鰐魚。

我不知這  
一條銀鱈鯊  
哭聲響回家來  
的母親跟二姊妹  
的提親說：媽媽

西曆要受過平方公方公方的一公斤的大壓力，人的肋骨並沒有受到壓力的存在，並沒有到人的血壓於天氣緊

當我們還在睡的時候

要有一對強亮的眼睛，眼睫毛也是其中的一個構成因素。不過，天生有一副長而濃密的眼睫毛的人實在不多，幸好，現在科學發明的東西——眼睫毛專用的膠水

以下是用剪刀剪眼睫毛的兩種方法：一是先將剪刀的兩端（近內外眦）的角剪成圓形，合起來時毛的形狀

就是那雙人的眼睫毛，並且又長又濃密；當這樣式特為明顯出現時，眼睛就顯得更加漂亮了。

在 一 地 在 水 剪 。 以 眼 把 的  
在 些 去 手 中 好 符 角 假 配

也是一個奇異的世界

大的時候，往往隨着有人的聲響，它甚至還以快速的圓數十公里以內的距離受到嚴重的損害。但大隕石降落的時候，並且地球上十之七的面積是海洋，

至於星和流星，我起原又，長壽的要算中國，因為歐巴賽，那時每鐘有兩個拍，一共有二個球門，每個球門各有三名，一守守，一放，一拉，並在下場上擲。

個黑暗中的世界——

唐代時，球門改爲圓形，相當於我國的球門，分敵我兩面，因此，中國有足球運動，比英國早了好多幾世紀，所以，我們可以說：

也是一個奇異的

轉入新的。不過有一些條件吧！  
是英國的炮焰。

何海

深海的巨大壓力呢？  
這個問題很簡單

人要是海底，就必須用上最堅固的潛水用具，而這些水魚並沒有任何特別甲壳，為什麼能悠游深海的？

遊程可能放出光來。  
可住進一個個的

在電影中，我們常  
常可以看見銀幕上的女  
星，

# 假睫毛

睫毛，使人一睜眼出逼  
人的神采，深獲動物也  
是。

方亨

是假

# 馴良的大象

[illegible][illegible][illegible][illegible]

來，架海動物也是力太

因此，中國有足球運動，比英國早了好多個世紀，所以，我們可以

轉入新的。不過有一個階級吧了，却完全相信足球運動是英國的始祖。

可能產生一個間人，要是在海底，就須帶上用最堅固的鋼

的緣故。也正因為如此，動脈割破以後，血液就會像泉水一樣地向外噴出來，架海動物也是力大。

的內硬居

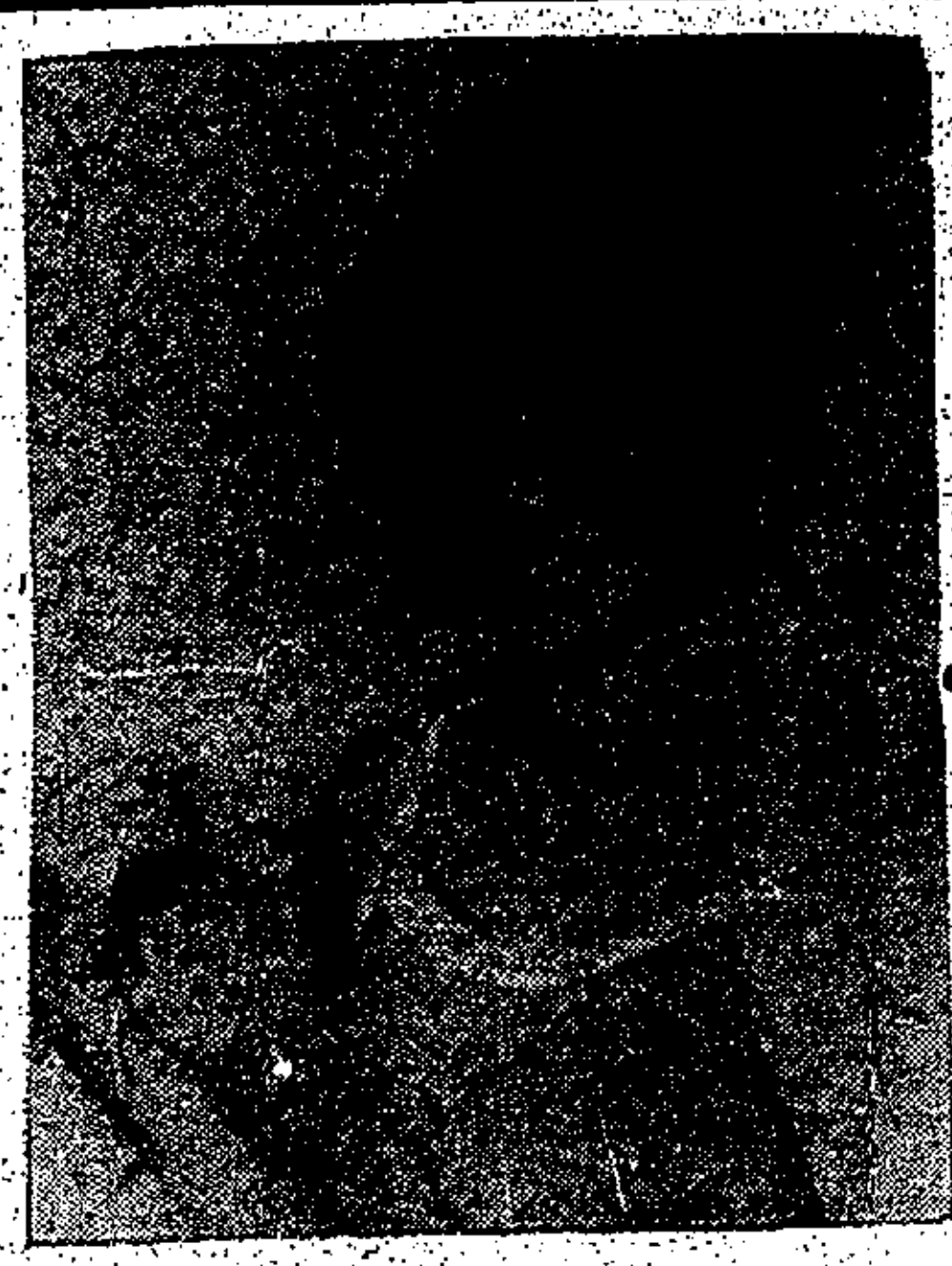








# 訪問丁紅與江雪



## 訪問丁紅與江雪

丁紅談及愛戀 就快去拍片 對韓國有偏愛 替星心焦 江雪談及不拍片 起小孩子心 痴心戀謝賢只是做戲

【本報記者採訪】丁紅與江雪兩位女明星，最近在香港拍片，忙得不可開交。丁紅在接受訪問時，談及了她對韓國的偏愛，以及她對謝賢的痴心戀。江雪則談及了她不拍片的原因，以及她對謝賢的看法。

## 滿天神佛得勝

狄娜滿面春風 獲勝 狄娜在拍片時，獲得了滿天神佛的保佑，她滿面春風，獲得了勝利。

## 森森珠寶陳蜜如甜思相

陳蜜如與森森珠寶 陳蜜如與森森珠寶的關係，以及她對珠寶的熱愛。

## 記娛港裏氏邵

邵氏兄弟在港娛記 邵氏兄弟在香港娛樂界的地位，以及他們的成就。

## 翠鳳鳴劇團在台

打頭陣收入好 翠鳳鳴劇團在台演出，打頭陣收入良好。

# 薛尼波達



## 薛尼波達

薛尼波達在港拍片 薛尼波達在香港拍片，她的演技受到好評。

## 在老母陪同下

陳厚飛赴美國就醫 陳厚在母親陪同下飛往美國就醫。

## 玉觀音在泰

舉行獻映禮 玉觀音在泰國舉行獻映禮。

## 新約已簽為期兩年

琳琳再為國泰效力 琳琳與國泰公司簽下兩年合約，將繼續為公司效力。

## 相思曲

連國故事 相思曲連國故事，情節感人。

# 高遠新片絡繹登場



## 高遠新片絡繹登場

高遠導演的新片 高遠導演最近推出多部新片，受到觀眾歡迎。

## 黑牛與白蛇

電影故事 黑牛與白蛇電影故事，情節精彩。

## 蓋世刀王

連國故事 蓋世刀王連國故事，情節緊張。

## 彭濟沙師生畫展

最後一天舉行 彭濟沙師生畫展最後一天舉行。

## 伊館青少年中心

影研組專題演講 伊館青少年中心影研組專題演講。

# 華僑文化



## 華僑文化

華僑文化活動 華僑文化活動豐富多彩。

## 僧伽會長洗塵法師

昨歡宴教育界先進 僧伽會長洗塵法師昨歡宴教育界先進。

## 港金剛乘學會刊印佛經

昨選出第一屆編譯委員 港金剛乘學會昨選出第一屆編譯委員。

## 倫敦美術館副館長來港

演講英國藝術現代趨勢 倫敦美術館副館長來港演講英國藝術現代趨勢。

## 伊館青少年中心

影研組專題演講 伊館青少年中心影研組專題演講。

# 華僑文化



## 華僑文化

華僑文化活動 華僑文化活動豐富多彩。

## 僧伽會長洗塵法師

昨歡宴教育界先進 僧伽會長洗塵法師昨歡宴教育界先進。

## 港金剛乘學會刊印佛經

昨選出第一屆編譯委員 港金剛乘學會昨選出第一屆編譯委員。

## 倫敦美術館副館長來港

演講英國藝術現代趨勢 倫敦美術館副館長來港演講英國藝術現代趨勢。

## 伊館青少年中心

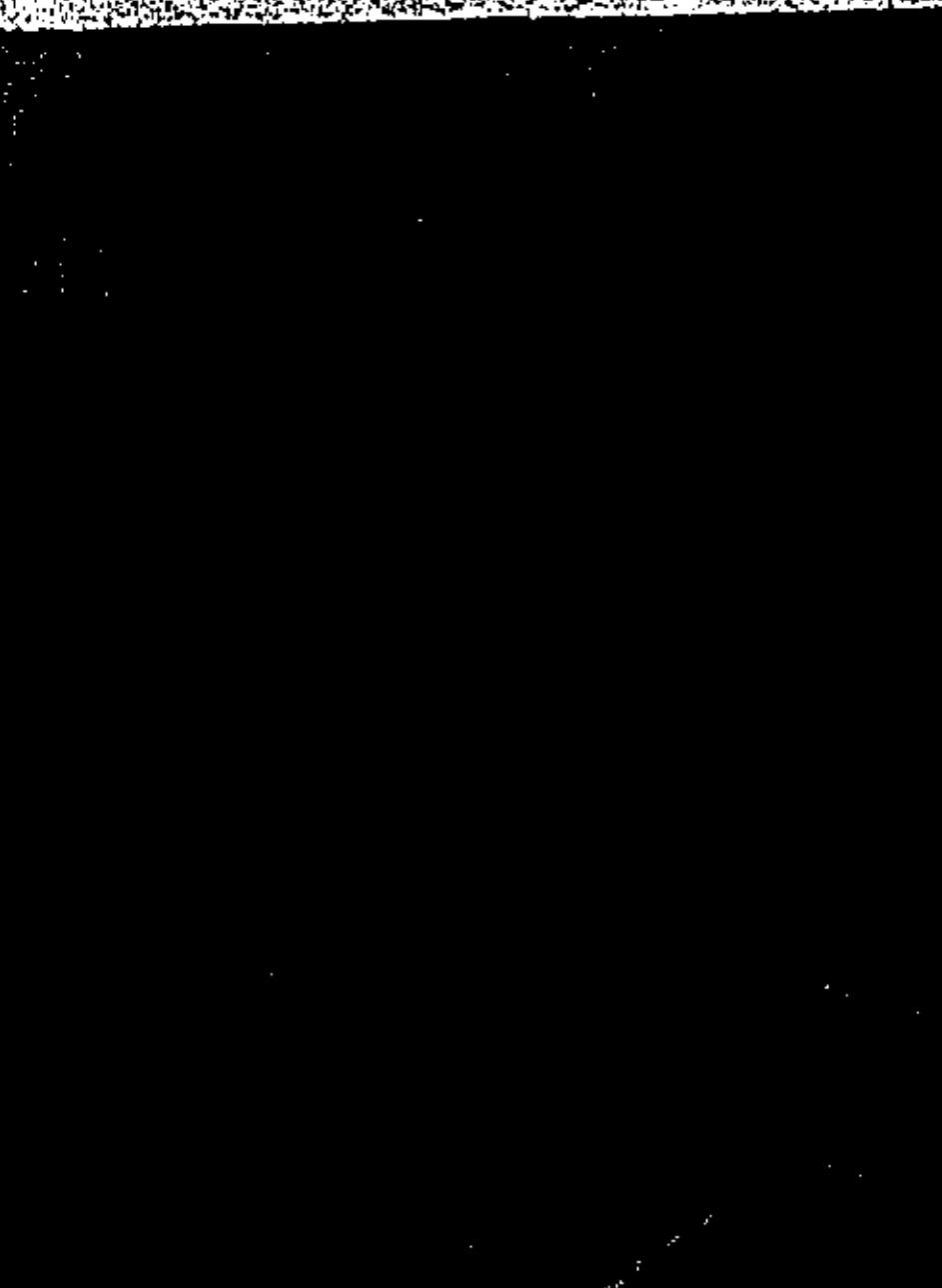
影研組專題演講 伊館青少年中心影研組專題演講。



[illegible]

<p>計薪工之工價未能適及物價高漲率，爲使中秋節前後能較早發給工資，因於去年同月向資方要求增進秋收工區價，迄至本年，雖經資方要求減低秋收工區價，但由於本年物價同上漲，故目前有關從優發給月薪製作之人，其工資僅得個別調整。</p>	<p>工場：由於秋收工人，係僱自他處或附近地方，由於工價難自前提高，倘運回土產，每噸可獲淨千餘元，對彼等過飽食及普及生活，極有裨益。</p>	<p>工場：中秋期間，雇入雖可隨時解雇，但由於工作粗劣，平均在職三天，每日可得四小時。(表)</p>		
---	--	--	--	--

情形而定。則優秀學生優異的成績，在供優于女的中學，在體育方面，確實體操，獎勵的學生們，總以女面中爭，或親自去見女子弟所就讀的中學的女長，或，傾談我學業的中國資格。家長在妻格上，





[illegible]

七時，新聞簡報，帶着風聲，天氣驟變，十分，天氣預報，時代日報，熊鼎齋（姚紹）：「我上二朵花（雲霞），對影戲院，李小梅」，我（雲霞）（泰淮），心裏有他（李梅），天上沒有他（雲霞）（泰淮），吻吻和情淡（李梅），怕火燒（雲霞）（泰淮）。

八時，新聞簡報，十分，天氣預報，漁民天氣報告，十五分，音樂響了，週知和，愛慕的，雲霞，三十分，天氣預報，歐西日報，愛慕的，雲霞，雲霞子姊妹花，忘不丁從前（雲霞），不要誤你（雲霞），吻的（雲霞），大登雲（雲霞子姊妹），吻的（雲霞），昨（雲霞）（泰淮），真真的來臨（雲霞），白蘭（雲霞子姊妹）。

九時，新聞簡報，天氣報告，慈雲密寫聲（雲霞）。

十時五十分，戲幕。

十一時，新聞簡報，天氣報告，歐西日報，雲霞，三十分，道東兩面各地天氣情況，歐西日報，雲霞。

十二時，新聞簡報，雲霞，歐西日報，雲霞，一時，新聞簡報，港九天氣，天氣報告，代曲（雲霞），從何說起（雲霞），代曲（雲霞）。

[illegible]

七時：晚報之呼聲廣播，粵語新聞簡報，音樂，天竺韻，今日新聞廣告，粵語新聞簡報，十四分，英語進階，三十分，時代曲。

八時：新聞報導，天氣報告，上午新聞廣告，十五分，社會服務，二十分，電話「依自己」，十五分，粵曲點唱。

九時：三十分，掛牌市情，三十五分，廣東音樂，四十五分，粵語流暢曲。

十時：香港人，三十分，兒童廣播劇「學第一」，四十五分，廣播雜劇，「中文電報台」午節目介紹。

十一時四十五分：粵曲。

十二時：粵語播港台，粵語新聞簡報，粵五十分，音樂，粵曲，粵語重慶，銀台下午節目報告，天氣報告，三十分，廣播劇「冰天雪地」。

一時十五分：時代曲，三十分，粵語播港台。

二時：粵曲，三十分，時代曲點唱。

三時：粵語播港台，粵語新聞簡報，粵五十分，人海萬花筒「僑內人」，三十五分，音樂，四十分，社會服務，粵人報告，四十五分，粵語重慶「金台節目」。

四時：新聞簡報，三十分，戲劇化中學文選

明日節目預告：十五分，每週多發幾個時代曲選播，五十八分，粵語樂歌：吳楚雲附唱。

十二時，輕歌曼舞：（國語報載各場滾狗結果）

一時，完播曲。

**麗的金台**

七時，真的愛進行曲：平暴喜劇，今日節目預告：天氣預報二十分，潮州樂，三十分，潮州奏樂。

八時，潮州平：梁山伯與祝英台。

九時，新聞報導：天氣報告，八分；節目報告，三分；社會服務，四十分；傳行情，五十分；潮語說笑。

十時，京劇「搜孤救孤」：（中文電報節目預告）

十一時，潮州曲：（粵傳一）（七）。

十二時，國語曲：（粵世兒女不情一）（國語報告，合下台節目預告）。

一時三十分，潮州曲：王阿嫂「補」。

五時三十分，粵曲「清平一水魚」。

六時，音樂，零分，轉播港台。

國潮新聞，十五分，粵曲：三十分，社會服務，教育。

九時，跟的呼聲連曲，今日節目預告，零五分，時代曲，十五分，動物趣談「蛇」(下)，十分，教育「讀其其其」，十分，十分，朗誦藝術「讀其其其」，十分，社會服務及時代曲。

十一時，高級日語講座，三十分，綜藝晚座「惡友與眼閃明題」，四十五分，時代曲，中文信箱節目介紹。

十二時十分，各項目目標達完畢。

七時，新聞簡報，七十分，體育新聞十五分，新開簡報，七十分，體育新聞十五分。

麗的電視一台中文

十時十五分，英國皇後駕臨。  
十一時十五分，最後新聞及天氣報告，二十分，閉幕也。

**麗的電視二台(英文)**

二時，節目預告，零五分，火石卡通片集；  
三時十五分，一得中預告，一集。  
三時十五分，星期日精選名片。  
四時十五分，大鬧天宮片集，三十分，「  
五時十五分，「大鬧天宮」片集，三十分，「  
木偶」片集，三十分，「  
六時，新聞預告及節目預告，零五分，「喜  
事重重」片集，五十五分，「  
七時十五分，天氣報告及節目預告，三十  
分，「  
八時十五分，世界新聞，五十五分，「  
第九時，新聞預告，零五分，  
九時，每週長片。  
十時，人生片。  
十一時十五分，麗的音樂會，三十分，最  
後新聞及天氣報告，(完)。

**翡翠台(中文)**

五時三十分，「參龍百珠」。  
六時，「駒兵團史」，三十分，「荷道體育」。  
七時，「國際博覽」，三十分，新聞及天氣。  
八時，「大合唱渡」，三十分，「演習嘉嘉」。  
九時，「本報特約」，三十分，天氣報導，三十分，「特輯」。  
十時五十分，新聞報導，十五分，粵劇片「三小」白兔、開鑿（完）。  
十一時，「明珠台」(英文)  
四時，「卡通片」，三十分，「九寶英鑲」，十五分，「泰山」。  
五時四十五分，「彩色世界」。  
六時三十分，「臺灣乾坤」。  
七時，新聞及天氣報導，三十分，「今日世界」。  
八時十五分，「聯邦特探險」。  
八時四十五分，「藍血天」，四十分，新聞及天氣報導，(完)。

(四) 再世紅梅記之贈梅摘柳 陳佐治獨唱

何石	黃恒合唱
喜慶光拍	
何雲	
謝和	
李和	
黃雲	
謝忠	
何雲	
莊子	
謝子	

[illegible][illegible][illegible][illegible]

香港大戲院

今天四時開映

仙樂

今天四時開映  
正點十開  
每午一開

巨蛋惡神七片快播彩色

神王劍者

歐家武 蔣英琪

半點十場早午

市羅血

江曾 麗華 彩七

巨松鐘翠樓翠蘭公友  
片戲基澳門張作部司聯

片大特  
十細  
文彩色

龍虎  
生死門

DIANGO KILL

演主 露桃羅利瑪 倫美士馬譚

點今早十  
點九映十  
曾漢江珠  
女貓即  
點今早十  
點九映十  
未情天荒  
七十九  
彩映二

今天特別早場

皇后

12點半  
環點半  
七彩虹  
巨片

麗聲

12點半  
美高梅公  
司七彩虹  
片

皇都

12點半  
聯美公司  
七彩虹  
巨片

獨行俠勇  
破三關

COOGAN'S  
BLUFF

李奇里  
主活伊  
演谷

烽火山河

GUN FOR SEBASTIAN

安費尼  
昆島  
查爾士  
布蘭  
主演

畢業生

THE GRADUATE

羅斯丁  
荷安美  
歐姬美  
主演

來刀翹萬矚萬  
也王企衆目人



地映注  
點期意

大俠

榮華出品  
拔萃類







[illegible]







市



SEA-LAND SERVICE  
INC.  
美國海陸聯運公司  
代理實利經航貨站設九龍金鐘道

**美 境 輪** 九月九日下午發貨  
S.S. FAIRLAND

**美 雅 輪** 九月十七日  
下午發貨  
S.S. MAYAGUEZ

**亞 西 輪** 九月廿八日下午發貨  
S.S. AZALEA CITY  
收貨往美國西岸、東岸、  
溫哥華、紐奧良及巴拿馬、  
波多黎各、多米尼加等埠。

尚有航訊刊在第五張第三頁

總代理：太平洋行  
華人貨倉部：(歷山大廈式樓)  
電話：237026, 226392, 223387  
九龍辦事處：(德士大匯)  
電話：805754 691692

---



司公船輪基士馬  
MAERSK LINE

**羅基馬士基**  
M. V. "RONALD MAERSK"

直往：西貢、棉蘭等埠

九月九日落貨  
十日開行

**沙利馬士基**  
M. V. "SALLY MAERSK"

直往：日本、  
費城、滿地可、等埠

九月五日落貨  
十日開行

**新福馬士基**  
M. S. "OLDFORD MAERSK"

直往：日本、紐約、波地摩、  
費城、滿地可、等埠

九月二日落貨  
三日開行

<b>東青快輪</b> 直放 基隆 准九月二日落貨 九月三日開行 總代理：大信航業公司啓 地址：香港中環皇后大道中 電話：47565, 47563, 47327		<b>源光丸</b> M.S. "GENKO MARU" 九月二日 由日本抵港		<b>南光丸</b> M.S. "NANKO MARU" 九月五日 由日本抵港		<b>國豐輪</b> M.S. "RICH TRADER" 九月七日 由日本抵港		<b>大信航業公司啓</b> 電話：47565, 47563, 47327		<b>小海山運株式會社</b> OYAMA LINE <b>東青輪</b> M.S. "TUNG CHING" 九月二日 由日本抵港		<b>長光丸</b> M.S. "CHOKO MARU" 九月七日 由日本抵港		<b>興光丸</b> M.S. "KOKO MARU" 九月十日 由日本抵港		<b>大信航業公司啓</b> 電話：47565, 47563, 47327		<b>台豐快輪</b> M.S. "TAI PONG" 直放 曼谷 八月廿日落貨 九月一日開行 (船泊 A 池) 總代理：大信航業公司啓 地址：香港中環皇后大道中 電話：47565, 47563, 47327		<b>法國沙國輪</b> COMPAGNIE MARITIME DE CHARGEURS REUNIS <b>高古林輪</b> 九月二日落貨 三日午開行 前往：南非、西非各埠 總代理：大信航業公司啓 地址：香港中環皇后大道中 電話：47565, 47563, 47327		<b>樂華新山</b> M.S. "TAIPOSHAN" 直往西貢金邊 大華新山 直往西貢金邊 順昌航業有限公司啓 地址：香港中環皇后大道中 電話：47565, 47563, 47327		<b>大寶山</b> M.S. "TAIPOSHAN" 直往新加坡、庇能 總代理：大信航業公司啓 地址：香港中環皇后大道中 電話：47565, 47563, 47327		<b>美邦輪船公司</b> 代理總司公 輪快約細司公船輪菲聯 <b>菲列濱輪</b> 九月八日到 直航：紐約、波士頓、費城、波約的摩、釜山、巴拿馬 <b>加西亞總統輪</b> 九月十四日到 直航：紐約、波士頓、費城、波約的摩、釜山、巴拿馬		<b>美邦輪船公司</b> 代理總司公 輪快約細司公船輪菲聯 <b>奧士文納輪</b> 九月八日到 直航：紐約、波士頓、費城、波約的摩、釜山、巴拿馬 <b>麥賽賽總統輪</b> 九月十五日到 直航：紐約、波士頓、費城、波約的摩、釜山、巴拿馬		<b>美邦輪船公司</b> 代理總司公 輪快約細司公船輪菲聯 <b>唐納利達</b> 九月十八日到 直航：紐約、波士頓、費城、波約的摩、釜山、巴拿馬	
---	--	--	--	--	--	---	--	--	--	---	--	--	--	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	---	--	---	--	--	--	---	--





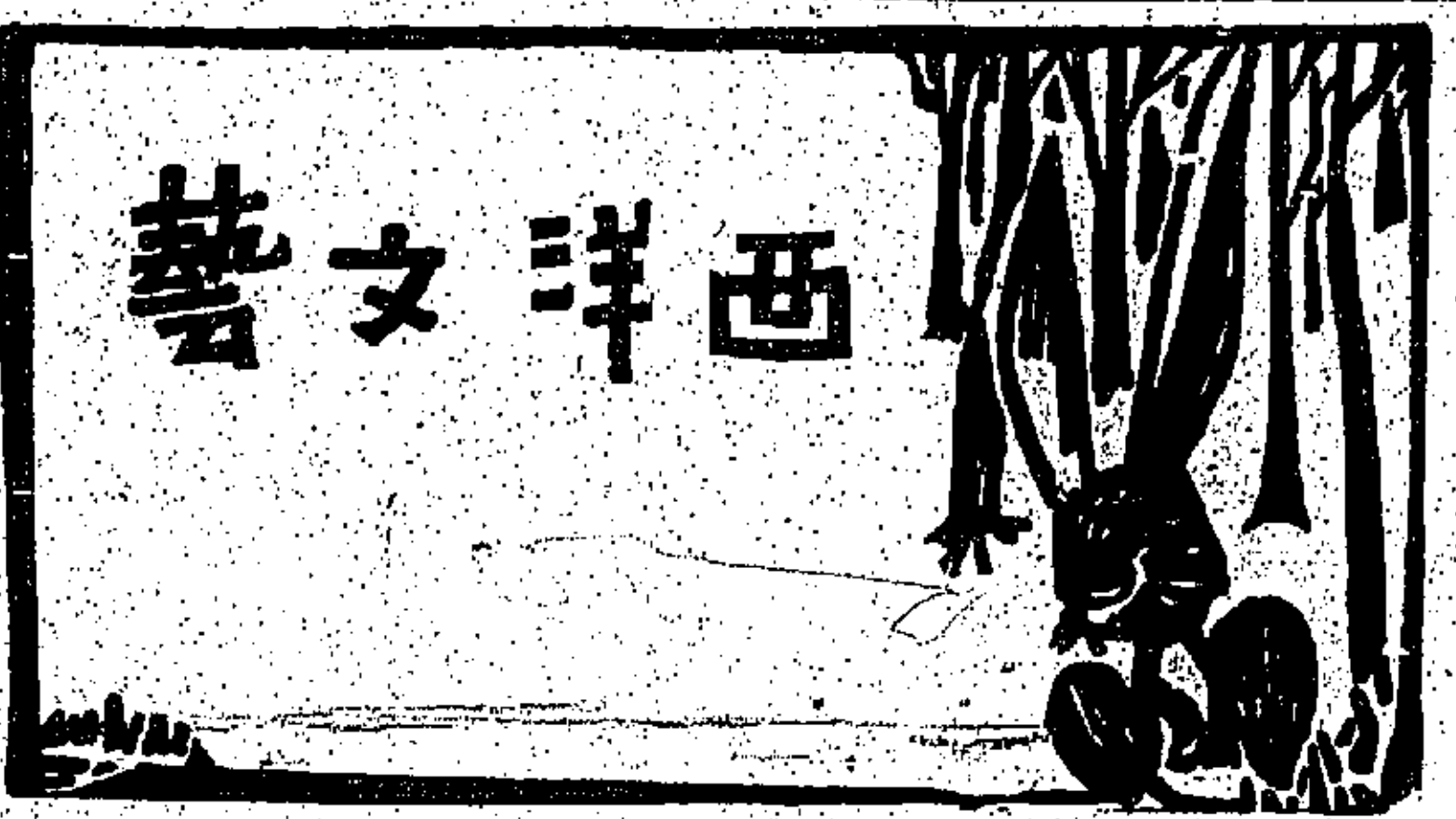












藝文洋西

# 浮士德的來龍去脈

德國詩人歌德(J. W. Goethe)的「浮士德」(Faust)是德國文學史上最偉大的作品之一。它不僅是歌德本人一生心血的結晶，也是德國民族精神的體現。浮士德這個名字，在德語中意為「知識」或「智慧」。歌德在「浮士德」中，通過對一個知識分子的描寫，展現了人類對知識、對真理、對理想的不懈追求。

# 文學與科學

文學與科學，這兩者在表面上似乎是對立的。文學是感性的、主觀的，而科學是理性的、客觀的。然而，在更深層次上，它們又是相輔相成、相互滲透的。科學的發展需要文學的啟發和想像，而文學的創作也需要科學的支撐和驗證。在現代社會，文學與科學的結合已經成為一種趨勢，它們共同推動着人類文明的進步。

# 月球與文學想像

月球，這個遙遠而神秘的星球，一直是人類文學想像的對象。從古希臘神話中的阿耳忒彌斯，到中國神話中的嫦娥，月球在文學作品中扮演了重要的角色。在現代文學中，月球更是被賦予了更多的象徵意義。它代表了人類對未知的探索，對理想的追求，對未來的憧憬。月球與文學想像的結合，不僅豐富了文學的內涵，也激發了人們對科學探索的熱情。

# 長短篇小說的區別

長短篇小說的區別，這是一個老生常談的話題。然而，在實際創作和閱讀過程中，我們往往會感到困惑。長篇小說通常情節複雜、人物眾多、時間跨度大，而短篇小說則情節簡單、人物單一、時間集中。但這種區分並非絕對的，有些作品在篇幅上可能接近短篇，但在內容上卻具有長篇的特點。因此，我們在區分長短篇小說時，應該從作品的整體特徵出發，而不是僅僅看篇幅。

文學與科學的結合，是人類文明進步的動力。科學的發展需要文學的啟發和想像，而文學的創作也需要科學的支撐和驗證。在現代社會，文學與科學的結合已經成為一種趨勢，它們共同推動着人類文明的進步。

月球，這個遙遠而神秘的星球，一直是人類文學想像的對象。從古希臘神話中的阿耳忒彌斯，到中國神話中的嫦娥，月球在文學作品中扮演了重要的角色。在現代文學中，月球更是被賦予了更多的象徵意義。它代表了人類對未知的探索，對理想的追求，對未來的憧憬。月球與文學想像的結合，不僅豐富了文學的內涵，也激發了人們對科學探索的熱情。

長短篇小說的區別，這是一個老生常談的話題。然而，在實際創作和閱讀過程中，我們往往會感到困惑。長篇小說通常情節複雜、人物眾多、時間跨度大，而短篇小說則情節簡單、人物單一、時間集中。但這種區分並非絕對的，有些作品在篇幅上可能接近短篇，但在內容上卻具有長篇的特點。因此，我們在區分長短篇小說時，應該從作品的整體特徵出發，而不是僅僅看篇幅。

<b>華僑日報</b> 本報為加強服務僑胞，特增設「小廣告」一欄，歡迎刊登。 地址：新加坡大馬路111號	<b>招生</b> 初學日文 德文英文 會計簿記 打字 地址：新加坡大馬路111號	<b>商科</b> 商業簿記 會計簿記 打字 地址：新加坡大馬路111號	<b>英婦</b> 英文補習 地址：新加坡大馬路111號	<b>日文</b> 日文補習 地址：新加坡大馬路111號	<b>法文</b> 法文補習 地址：新加坡大馬路111號	<b>電腦</b> 電腦補習 地址：新加坡大馬路111號
--	--	--	------------------------------------	------------------------------------	------------------------------------	------------------------------------

<b>招租</b> 招租舖位 地址：新加坡大馬路111號	<b>招租</b> 招租房屋 地址：新加坡大馬路111號	<b>招租</b> 招租辦公室 地址：新加坡大馬路111號	<b>招租</b> 招租工廠 地址：新加坡大馬路111號	<b>招租</b> 招租商店 地址：新加坡大馬路111號	<b>招租</b> 招租公寓 地址：新加坡大馬路111號	<b>招租</b> 招租別墅 地址：新加坡大馬路111號
------------------------------------	------------------------------------	-------------------------------------	------------------------------------	------------------------------------	------------------------------------	------------------------------------

<b>徵求</b> 徵求男女 地址：新加坡大馬路111號	<b>徵求</b> 徵求工作 地址：新加坡大馬路111號	<b>徵求</b> 徵求資金 地址：新加坡大馬路111號	<b>徵求</b> 徵求技術 地址：新加坡大馬路111號	<b>徵求</b> 徵求人才 地址：新加坡大馬路111號	<b>徵求</b> 徵求服務 地址：新加坡大馬路111號	<b>徵求</b> 徵求產品 地址：新加坡大馬路111號
------------------------------------	------------------------------------	------------------------------------	------------------------------------	------------------------------------	------------------------------------	------------------------------------

<b>出售</b> 出售房屋 地址：新加坡大馬路111號	<b>出售</b> 出售工廠 地址：新加坡大馬路111號	<b>出售</b> 出售商店 地址：新加坡大馬路111號	<b>出售</b> 出售公寓 地址：新加坡大馬路111號	<b>出售</b> 出售別墅 地址：新加坡大馬路111號	<b>出售</b> 出售辦公室 地址：新加坡大馬路111號	<b>出售</b> 出售舖位 地址：新加坡大馬路111號
------------------------------------	------------------------------------	------------------------------------	------------------------------------	------------------------------------	-------------------------------------	------------------------------------

<b>出售</b> 出售汽車 地址：新加坡大馬路111號	<b>出售</b> 出售機車 地址：新加坡大馬路111號	<b>出售</b> 出售傢俱 地址：新加坡大馬路111號	<b>出售</b> 出售電器 地址：新加坡大馬路111號	<b>出售</b> 出售書籍 地址：新加坡大馬路111號	<b>出售</b> 出售雜誌 地址：新加坡大馬路111號	<b>出售</b> 出售報紙 地址：新加坡大馬路111號
------------------------------------	------------------------------------	------------------------------------	------------------------------------	------------------------------------	------------------------------------	------------------------------------

<b>出售</b> 出售土地 地址：新加坡大馬路111號	<b>出售</b> 出售建築 地址：新加坡大馬路111號	<b>出售</b> 出售裝修 地址：新加坡大馬路111號	<b>出售</b> 出售設計 地址：新加坡大馬路111號	<b>出售</b> 出售諮詢 地址：新加坡大馬路111號	<b>出售</b> 出售培訓 地址：新加坡大馬路111號	<b>出售</b> 出售服務 地址：新加坡大馬路111號
------------------------------------	------------------------------------	------------------------------------	------------------------------------	------------------------------------	------------------------------------	------------------------------------



黄仁

# 太平洋戰爭的印尼

成逸訓

[illegible]

# 緬甸的動植物

巫浩仁

甲和喜馬拉雅等山甲，四種靈貓、  
理貓和棲木貓。這裏聚有諸大量  
虎、豹、熊、野狗和其他猛獸，  
是古代動物學的卓越代表。  
緬甸屬於東南亞少數象國之

**華僑日晚報廣告信箱**  
下列信箱有信 請攜收據來取

57	96	144	192	235	733	802	878	424	941	906	1005	105
58	98	145	193	236	735	808	879	425	942	907	1006	105
59	99	146	194	238	741	811	881	426	943	908	1007	105
60	100	147	197	240	742	813	883	427	944	909	1008	105
61	104	148	202	245	743	829	885	428	952	910	1009	106
64	109	151	203	247	745	830	886	429	953	911	1010	106
65	110	151	203	247	746	831	891	430	954	912	1011	106
66	111	154	204	250	752	832	896	432	955	913	1015	106
67	112	155	208	252	753	833	896	432	956	916	1016	107
68	113	157	210	254	758	843	897	433	966	917	1017	107
72	117	158	213	259	765	845	898	434	971	918	1018	107
73	118	158	213	259	767	848	899	435	973	919	1021	107
74	120	159	215	261	769	849	907	438	978	921	1022	108
78	122	162	216	264	772	855	409	439	989		1023	108
80	126	163	217	267	773	860	430		989		1025	108
81	128	164	222	268	776	861	431		991		1029	108
82	132	168	225	269	781	862	432		994		1029	108
86	133	170	226	270	784	867	413		995		1043	108
88	134	171	227	271	791	869	414		996		1044	108
90	137	173	228	272	795	872	417		997		1046	108
92	138	175	229	273	798	873	419		998		1052	109
93	139	187	230	274	800	875	423		999		1054	109
95	141	191	234									

[illegible][illegible]

**樓大寶東** 期第大東 二期海  
 街南北、灣瓜士  
 比觀多四呎 靚景料材、平最價訂 租交過平、款付期分  
 19呎大宜萬呎 公司限有業置 海邊期新治

香港學屋樓66-62號  
**翠海別墅**  
 年租長久

附屋一廿九日餘呎、有客廳、飯廳、睡房三個、浴室三個  
 新式廚房、工人房、平房、現由香港地產及代理有限公司統一管理  
 幽靜清新、水電齊美、交通方便、易於前往、價格適宜  
 (1) 中環道東海大屋802室 大行地產有限公司 電話：223178  
 洽商

**物業出售**  
 六十餘畝區物業一十八呎圓潤滿地及律例加拿大公路  
 有大杉林位於最佳地段九十萬價貳十萬五千元有過  
 條件請親臨或函下列地址洽商  
 P. O. BOX 53, MIRROR, ALBERTA.

**何東樓**  
 自己買樓、好運夾租、月租250元、靜中帶旺  
 九龍灣連租22呎左右  
**長旺大廈** K-922761 洽商

[illegible]







罰一下。緣玳公主招親，百古王子的婚事獨不久，有一天，公主獨自往後花園裡散步，忽然看見一隻美麗的麒麟，在樹葉上緩緩的爬行着。公主小心地把手掌子探下地欣賞。布怪，這隻麒麟不再爬行了。牠背上的縫縫，漸漸變成了一顆晶瑩的寶石，越看越可愛。公主馬上叫工匠給牠把寶石鑲在戒指上，讓牠戴在手上。

玳玳公主很喜歡這顆鑲着晶瑩寶石的戒指。她決意利用這隻麒麟，跟那些向她求婚的青年，開個玩笑，便宣佈說：「如蒙誰猜得中她戒指上的

名曰綠奴，她長得很俊麗，許多青年都愛慕她，不辭勞苦遠地而來向她求婚。可是公主非驕傲，瞧不起任何人，所有來求婚的人都被她拒絕了。

有一天，鄰國的王太子古來向綠奴公主求婚，而古太子是個仁慈、精明能幹的青年人，但綠奴也覺得他很英俊，因此他也遭到拒絕，連被綠奴公主奚落，使他的自尊心大受損傷。古太子恨不脫衣，他發誓許多青年向公主求婚，就緊繫着。這奇術的宣佈，又引起許多青年來向綠奴求婚，但古太子過了，但是沒有一個答應的。綠奴公主看見一羣失意的青年被逐出宮後，便得意地哈哈大笑。

有一天，有一個衣冠楚楚的乞丐走到綠奴王后，士兵以為他是來求乞的，給了他一點麵包，就叫他走。可是乞丐不肯走，却要娶綠奴王后。士兵取笑說：「許多青年向公主求婚，就緊繫着。這奇術的宣佈，又引起許多青年來向綠奴求婚，但古太子過了，但是沒有一個答應的。綠奴公主看見一羣失意的青年被逐出宮後，便得意地哈哈大笑。」

「可是，出乎意料之外，那老乞的寶石是由你是在後花園說。」

**公主**

是哭泣，不知該說些什麼。

老乞丐把公主帶到

**動聽之聲**

大草原裏，  
住着一條蛇，  
由於牠身  
體上沒有脚，  
走動時要  
靠身體慢慢  
移動，當牠  
老立  
老虎  
只要你把  
我到那裡  
們逃避我  
到牠們是  
？  
蛇立  
老虎

動聽之聲

自己是做夢，向右面  
瞟瞟，只見一個英俊的

前答道：「容易得很，  
體面在我的身上，那麼  
你就可以到那裡，當人  
時候，同樣你也會感覺  
懼你，你說這辦法好嗎？」  
贊成，高高興興地繼在

# E

馬克吐溫是一位有名的美國作家。他最著名的著作是：湯姆歷險記和赫德的奇遇，很多小朋友都會閱讀過這兩本又有趣、又有趣的書。有教育意義的故事。

不過，你們可知，在湯姆歷險記中的湯姆，恰好就是馬克吐溫的童年反映呢？

老師的獎品

陶柏胎

見了老師再見  
送了老師出門，走  
地跳上門，開  
大早上老師教  
舞，所以一直這麼廣他  
一週，熱習後  
與本，與小  
我就盤牛奶給你吃。」  
小貓被她的話語打動了  
，輕輕的一步一步地躍向  
廚房去，麗芬奔以爲小  
貓是依著她的指示來跳  
舞，所以一直這麼廣他  
一週，熱習後  
與本，與小  
我就盤牛奶給你吃。」  
小貓被她的話語打動了  
，輕輕的一步一步地躍向  
廚房去，麗芬奔以爲小  
貓是依著她的指示來跳  
舞，所以一直這麼廣他  
一週，熱習後  
與本，與小

楚霸王

100

#### 四、漢王大難不死

## 兒姪的師術魔

• 加如 •

的 一 區 居 個 男 子 是 這 樣 的 早 晨 覺 好

「這哥兒兩。」——馬影兒答道。

黃西青半吞半吐地問道：「爲什麼你會這麼乾乾淨淨的呢？是不是害怕泥呢？」

「什麼『氣狗洞』呀？」——通哥兒兩苦笑着說：

「你知不知道，我媽是在醫院裏的。所以我們兄弟倆和媳婦他們，都是最古板的，所以我叫那孩子，還天嗎？」

黃西青驚叫道：「你真不該過癮了！這哥兒兩道：『我不過癮過了！』」

馬影兒答道：「我批着哩。你們……」

[illegible]

想出了一個奇謀。在一

告訴他們

爲，一時歡呼萬歲。待項羽親自  
就在楚軍，立刻鬆紮，把個秦將  
偷的帶了幾十個親信和侍衛，乘  
夜逃出重圍。這是自徒鴻門宴以  
來，逃過大難。





生活故事

中興賓

小曼



文華一睜開眼睛，便覺得窗外射進來的陽光，她的臉也微紅了。她想起：多好的天氣啊！自從放假以來，她沒有好好地玩過一天。今天，她要好好地玩一下。她想起：多好的天氣啊！自從放假以來，她沒有好好地玩過一天。今天，她要好好地玩一下。她想起：多好的天氣啊！自從放假以來，她沒有好好地玩過一天。今天，她要好好地玩一下。

「好的，不過有點早。」文華連忙點頭應付。她想起：多好的天氣啊！自從放假以來，她沒有好好地玩過一天。今天，她要好好地玩一下。她想起：多好的天氣啊！自從放假以來，她沒有好好地玩過一天。今天，她要好好地玩一下。

「小小的愛國英雄」一個十一歲的孩子，在兩年前被父母賣給了。她想起：多好的天氣啊！自從放假以來，她沒有好好地玩過一天。今天，她要好好地玩一下。她想起：多好的天氣啊！自從放假以來，她沒有好好地玩過一天。今天，她要好好地玩一下。

「小朋友的佳音」「下次大結局」她想起：多好的天氣啊！自從放假以來，她沒有好好地玩過一天。今天，她要好好地玩一下。她想起：多好的天氣啊！自從放假以來，她沒有好好地玩過一天。今天，她要好好地玩一下。

「午夜驚魂」有些很怪很怪的脚步聲。她想起：多好的天氣啊！自從放假以來，她沒有好好地玩過一天。今天，她要好好地玩一下。她想起：多好的天氣啊！自從放假以來，她沒有好好地玩過一天。今天，她要好好地玩一下。

「哈！哈！哈！」她想起：多好的天氣啊！自從放假以來，她沒有好好地玩過一天。今天，她要好好地玩一下。她想起：多好的天氣啊！自從放假以來，她沒有好好地玩過一天。今天，她要好好地玩一下。

開課在即

復學



悠長的假期已經過去，從今天起，我們就要在學期中找尋樂趣。我們要做時代的先驅，我們要做快樂的兒童。

「文華，你怎麼了？」文華連忙點頭應付。她想起：多好的天氣啊！自從放假以來，她沒有好好地玩過一天。今天，她要好好地玩一下。她想起：多好的天氣啊！自從放假以來，她沒有好好地玩過一天。今天，她要好好地玩一下。

「文華，你怎麼了？」文華連忙點頭應付。她想起：多好的天氣啊！自從放假以來，她沒有好好地玩過一天。今天，她要好好地玩一下。她想起：多好的天氣啊！自從放假以來，她沒有好好地玩過一天。今天，她要好好地玩一下。

「文華，你怎麼了？」文華連忙點頭應付。她想起：多好的天氣啊！自從放假以來，她沒有好好地玩過一天。今天，她要好好地玩一下。她想起：多好的天氣啊！自從放假以來，她沒有好好地玩過一天。今天，她要好好地玩一下。

「文華，你怎麼了？」文華連忙點頭應付。她想起：多好的天氣啊！自從放假以來，她沒有好好地玩過一天。今天，她要好好地玩一下。她想起：多好的天氣啊！自從放假以來，她沒有好好地玩過一天。今天，她要好好地玩一下。

藝園拾錦



「文華，你怎麼了？」文華連忙點頭應付。她想起：多好的天氣啊！自從放假以來，她沒有好好地玩過一天。今天，她要好好地玩一下。她想起：多好的天氣啊！自從放假以來，她沒有好好地玩過一天。今天，她要好好地玩一下。

「文華，你怎麼了？」文華連忙點頭應付。她想起：多好的天氣啊！自從放假以來，她沒有好好地玩過一天。今天，她要好好地玩一下。她想起：多好的天氣啊！自從放假以來，她沒有好好地玩過一天。今天，她要好好地玩一下。

「文華，你怎麼了？」文華連忙點頭應付。她想起：多好的天氣啊！自從放假以來，她沒有好好地玩過一天。今天，她要好好地玩一下。她想起：多好的天氣啊！自從放假以來，她沒有好好地玩過一天。今天，她要好好地玩一下。

「文華，你怎麼了？」文華連忙點頭應付。她想起：多好的天氣啊！自從放假以來，她沒有好好地玩過一天。今天，她要好好地玩一下。她想起：多好的天氣啊！自從放假以來，她沒有好好地玩過一天。今天，她要好好地玩一下。



# 教作文

這次暑假作文比賽，得到各同學的踴躍參加，成績相當滿意。其中加有部份的作品，因為沒有依照原定的辦法參加，所以雖然寫得很好，但也是很不公平的。因為正如我在本欄裏大提出的一點，就是先寫內容然後才寫文章，我們相信這道題目，依照了歷史上新的一頁，但當大家作文時，有否超脫了大家所熟悉的這一面而發掘出新鮮的題材和內容呢？這次徵文，我們在評判的時候，依照了一個原則，就是先讀內容然後才看文章，我們相信這道題目，依照了歷史上新的一頁，但當大家作文時，有否超脫了大家所熟悉的這一面而發掘出新鮮的題材和內容呢？

一個非常特出而令大家想像不到的內容，所以是一篇相當成功的作品。它的好處是不以一家人看電視作爲重點，而以一個乘虛而入的小偷作爲主題，在短短的四百字中，戲出了一個完整而有趣的故事故事的結局也不落俗套——那賊空手而歸而沒有拾獲寶物。這樣的故事有一個好處，便是既有教育性（小偷到底虧了一萬），又具曲折情節（趁庸一家看電視而爬進屋內偷東西）。

了一張椅，把它移到小花的身旁，也坐了下來，那時氣氛有點尷尬，誰也沒有出聲，我偷偷望了父親一眼，只見他安安閉地注視着電視機，眼睛裏充滿了興奮。我的心情頓時才放鬆了一些。

節目特別有價值，而且是不可不看的。剛坐下，爸爸叫我把椅子打開，當我把我坐椅時，發覺雲琪——那項皮的小狗坐在我的椅子上，壓到我懷裡了，惟有獨自坐開。

這時英大教授生講

（一）太白金星

金星 王今

冠軍：自修生	穆宜
亞軍：聖約翰	劉天
季軍：慈幼	鄧怡
優異獎：聖彼得	譚秋

[illegible]

# 的節目

**自修生：穆宜康**  
這是一個時常歡樂的家庭，它的成員有小明，小英，爸爸，媽媽和一隻小狗班班。

小明是全家人中最頑皮，最聰明的小鬼。當他一遇到什麼奇怪的東西，便把他的爸爸媽媽來問個痛快。妹妹

間的。所以，他們家裏雖然有一座電視機，小明，小英却很少有機會看到已播送出來的精彩節目。

在嚴厲執行的禁令下，小明小英要以爲常對電視也能做到視若無睹的境界。但是，有一天晚上，他們的爸爸突然叫全家人通通班班，

## A black and white illustration of a woman with short dark hair, wearing a patterned dress, standing and reading a large book. The book's cover features the title '談文說藝' in large, bold Chinese characters. A small dog is sitting at her feet. In the upper left corner, there are stylized drawings of birds or leaves. The entire illustration is enclosed within a decorative border.

同學們其實也沒有錯，因為這段時間的最大新聞，便是人類第一次能够立足在地球以外的星球上，寫下了歷史上新的一頁，但當大家作文時，有否超脫了大家所熟悉的這一面而發掘出新鮮的題材和內容呢？

這次徵文，我們在評判的時候，依照了一個原則，就是先看內容然後才看文筆，我們相信這也是很公平的。因為正如我在本欄第一次提出的一樣——沒有好的內容，更好的文筆也是枉然的。當然，文筆的好壞，我們是很據作者的年歲和班級而定的，所以入選作品中，也有小學二年級同輩寫的。

本次將入選作品中的冠、亞、季軍以及分數最高的五名優異獎作品刊列出來，給大家欣賞和參考。冠軍的作品有一個很顯著的優點，便是作者特別著重於描寫家庭的生活，而利用電視節目居於次要的地位。本文暢順和生動把一個快樂家庭很成功的描繪出來了。而且作者很巧妙的透過了兩兄妹和爸爸的口實中，提出出文章的重點。我十分欣賞的地方，是作者運用文筆的技巧，在最後的兩小段沒有作「點教式」的敘述，而以「爲什麼……」等等疑問作爲全文的結束，這是相當新鮮而不落俗套的筆法，值得同學們借鑒。

冠軍的「夜盜」（題目是我加上去的。）有

一個非常特出而令大家想像不到的內容，所以是一篇相當成功的作品。它的好處是不以一般人有電視作為重點，而以一個飛馳而入的小狗作為主題，在短短的四百字中，說出了一個完整而有趣的故事。故事的結局也不落俗套——那賊空歡喜一場而沒有給槍傷，這樣的故事有一個好處，便是既有教育性（小狗到底功虧一簣），又具曲折的情節（趁着一眼有電視而爬進屋內偷東西）。作者的豐富想像力，使得讚賞。

李軍的作品不但文筆流暢，更有感人的故事。就文章而論，比喻、詛軍都不過色，祇是作者百密一疏，把登陸月球的節目放在春節（農曆新年）上映了，這是寫文章時的小心的疏忽。殺賊作者把故事稍為改變一下，例如因為一件特別的事而得到額外的獎金，不是就可以把時間從賽會移到夏天嗎？還有，作者在佈局方面，把電視機和小狗，放在同一時間出現，我以為也不太好。當然，如果本文沒有了這些小缺點，到可能榮列冠軍了。

因為篇幅關係，本欄祇能刊出分數最高的五名優異獎的作品，也未貽一一加以批評。希望未被入選的同學，再接再厲，多寫些好的作品投稿本欄。（下期將繼續刊登優勝獎作，及頒獎辦法）

了一張椅，把它移到小花的身旁，也坐了下來，那時氣氛有點嚴肅，誰也沒有出聲，我偷偷望了父親一眼，只見他安安閉地注視着電視機，眼睛裏充滿了興奮，我的心情頓時才放鬆了一點！

不久，我們所期待的節目開始播映了，那是太空中人在月球上的活動情形，看了一會兒，妹妹就問：「哥哥甚麼太空中走動片？」我一跳一跳地穿！我回答說：「當然呀！因為月球上沒有地心吸力嘛！」這時，我低頭看看小花，牠竟一聲不響地看著太空人出航，我陰險地想：「也許小花也希望能到月球走一趟吧！」爸爸突然問我：「小許，你希望到月球上去嗎？」你當然希望啦！」我順口

節目特別有價值，而且是不不可不看的。剛坐下來，爸爸叫我把椅子打開，當我回到我的坐椅時，發覺雲琪——那頑皮的小狗坐在我的椅子上，真把我憤怒了，牠有獨自坐開。

這時候大家關注着青盤光幕上的太空人，羅蘭欲仙陸步在月球上的。我問爸爸：「月裏的棉桃姐姐和那砍樹的叔叔那兒去了？」爸爸笑說：「那些甚麼棉桃、吳剛等人，都是神話裏的人物，其實那裏有呢！」這樣又靜了大半天。後來媽媽說：「看來去都是這些東西，可真悶死人了。」她起身想走，但卻被我和妹妹把她留下來，可是不到半响便睡實了，而

金威廉和太太、兒子占美、女兒麗娜，結束了他們的環遊世界旅程，返回基地。她們這次成功登陸月球，使她們獲得世界人士的敬重和崇拜，當她們每到一處地方，都受到人們的熱烈歡迎。她們雖然感到光榮，但也感到煩惱，因為離別實在太多了。

當她們返抵家門，舒舒服服地躺在沙發上時，金威廉說：「啊！可愛的家，我們又回到你的懷抱裏了。」

「原來你買的那麼總家的嗎？」金太太說。

「當然啊，太太。我親為世界上最舒服的地方就是我家了。因為它是由我的太太親手佈置的。」金威廉說。

「那麼，你為什麼要當太空人？整天計劃離開家庭到遙遠的太空去漫遊呢？」金太太問。

「唉，我的好太太，難道到今天你還不了解

**金星**

王今

圖：金星、地球、火星、木星、土星、天王星、海王星、冥王星、太陽系行星。

「坐下，金太太這幫他做伴。金威康對她發覺了，苦笑一下，一切盡在不言中。」

第二天，在總部內老總的辦公室中，金威康坐在老總辦公桌的對面。老總說：「威康，你是三位登陸月球太空人中最早回來領銜的一個。怎麼，你不欣賞地球各地的風景，只欣賞太空的景象嗎？」

「我不是的，只是剛剛太忙，自由活動的時間不多，覺得不太有興趣罷了。到底計劃何時登陸月球的背面呢？」金威康問。

「快了，我們已選定三位太空人辦理這件事。他們已準備妥當，不久便會實行。威康，你對金星有興趣嗎？」老總問。

「大有興趣，我可有機會訪問它嗎？」金威康說。

「那好極了，你既然對金星有興趣，那麼，訪問金星這個重要的任務就交給你你了。你可以對天文博士那邊取得有關於金星的資料。如果你的

夜

過，有一件事情比讀書還要重要呢！」

「是什麼？」小明小奕齊聲問。

爸爸指着電視機說：「就是看電視。」

「看電視？」小明小奕驚叫起來。

這時，電視節目開始了，但十分模糊，一向好懷疑的小明便問：

「聖約瑟：到天陸  
夜盜  
我今晚本來是準備  
過了午夜才去那兒的，  
但我回心一轉，懷著憂鬱  
要去的，況且那款人品  
沒有什麼耐靜，不如早  
一點去吧。所以我便  
始走近那間小屋。」

我靜悄悄蹣過那條

故事

故事

慈幼：郭怡寶

強仔現在在正讀小學五年級而牠的妹妹小英也已經三年級了，牠們的爸爸每月的入息有兩千，剛好足夠家庭的開支。而媽媽呢？也接些衣服回來縫製，以便增加牠們的入息。每年的春

能多賺些錢呢！」

一年一度的春節又將到了，萬家歡樂。強仔，小英和媽媽也一起去辦年貨。當牠們回家時候，最使牠們驚奇的便是牠們家裏多了一隻黑色的長耳小狗和一條電鰻類，牠的爸爸懷笑着說：「你們過來看看你們所喜愛的東西。」

有點氣了

有點氣了，說：「你親人人講」。你才跟人人講的！」她說完，眼睛都紅了；婉婉連忙說：「你們有這樣的勇氣，我很高興；不過，有了我一個好的希望，就必須把它實踐，你們現在還小睡，所以必需用功讀書，搜集多些關於太空及月球的資料，作為多些科學的準備。」

月亮的作及對於牠的認識，使我增加了不少知識，而且使我們一家人更能進一步了解優勝獎

吧！

聖心小學  
張美實

時間已是晚上九時

，但是——我

但是，在隔離房子內墮了那麼多天，可沒及趣極了。」麗娜說。

「現在我可不容易被派出了。該讓別人有機會傾略一下太空旅行的滋味啊。」金威廉說。

鈴，鈴，鈴，電話响了。麗娜接聽之後交給父親。

「哈囉，我是金威廉，請問你找那一位？」金威廉拿起電話耳筒說。

「威廉，你好嗎！我是老練。」老練的聲音從電話傳過來。

飯後

飯後，金威嚴家家人說服了付的重要任務，占一星的事。於是，金威嚴說：「金星又名太白金星，在黃昏時，它常在西方天邊出現，人們稱它爲長庚星。在黎明時，它又在東方天邊出現，這時人們稱它爲啓明星。它是太陽系中九大行星之一，與地球相距二千六百萬哩；它的大小和地球差不多，直徑是七千六百一十哩，比地球少三百七十七哩。質量是地球的百分之八十二。它的地心吸力是地球的百分之八十六。它的表面被一層厚

獎金

**聖斯中**

今天媽媽特別提早  
我們弄晚飯，但是我  
還是不能催促她，實  
在這端不滿意來，但  
是我們確實太心急，  
今晚神職實地播映！  
大陽我們特別焦急，  
時後，爸爸忽然對志強  
和教會說：「拿你們的  
畫期計劃表給我看看。  
志強和教會覺得很奇怪  
的，但是他們都聽從爸  
爸的話，從抽屜裏拿出他  
們的計劃表。爸爸看  
了，是現在九時半睡覺  
了，但是現在還不多休息  
一會兒，便說：『你們的計  
劃表上寫着九時半睡覺  
，可是現在還不多休息一  
會兒，』

一、

威廉說：「你真是責任心重，不過你今天先休息休息，明天總部見。」老練說：「明天見。」金威廉說完放下話筒，返回沙

知識

（C） 偶然的發明

在一九〇七年，由於一位化學家整到實驗室時一不小心，把一個空瓶子掉在地上，瓶子卻沒有粉碎，只不過瓶上滿是裂紋。原來，這瓶子本是放着一種液體，但早已蒸發完了。

這位化學家就是彭爾狄脫斯（BENEDICTUS EDUARD），他就運用這個原理，造成「世界第一塊安全玻璃」。（SAFETY GLASS）

三

聖彼得 圓秋嬌

今天吃過晚飯，餐  
媽媽把碗碟洗乾淨後，  
便趕快跑進屋子裏來，  
爸爸和妹妹早已坐在那  
裏了，小書也很安靜  
地躺在地上，於是我找

吃過

家多少都忙著收拾碗碟，經過一番工作，這時看了真的電燈已是八時了。亮亮看電視和妹妹一起看，平時不忙大交，爸爸的一向忙大事也看戲的媽媽，今天又特別到來，實在令人感到奇怪，可能是今晚的

聖不見得是名君也說：「你作是不？其實登陸月球形探險到十一時才畢吧！你們在打七人牌呵！你們相信一會兒點鐘會睡了一志，還是早點睡覺吧！」張和鄭育德上了上床去。

100

—C—  
—B—  
—A—

所以發明電木，其中的一個原因是：家有懶貓。因比博士要消滅貪睡蟲的老鼠，只有用捕鼠機，機內放了一些乳酪。到了早上，他檢查昨晚的收穫，却看見老鼠體內的乳酪變成了石頭一樣堅硬，旁邊又有貓頭木。

培克蘭博士就是依據這個原理，發明了電木。



REFERENCE LIBRARY  
31 AUG 1969  
CITY HALL

# 餒不敗失

姐姐劉

「你不必這樣，你聽過『失敗乃成功之母』這句話嗎？我覺得一個人受過失敗，將來成功的機會，比那些從來沒有失敗過的人，要大得多。世界上沒有一個成功的人，不是經過失敗而來的。我們不能只看到成功的一面，而忽略了失敗的一面。」

「今天你參加作文比賽，雖然只得了第二名，但這也是你第一次參加作文比賽，這已經是一個很大的進步了。如果你能繼續努力，下次一定能得第一名。」

「所以，我們不論做任何事，不必計較失敗，只要肯吸取經驗，到後來，一定成功的。」

「小麗，你聽我的話，以後再參加作文比賽，我一定陪你一起去。」

「謝謝你，姐姐。」

「不用客氣，我是你的姐姐，我應該幫你。」

「小麗，你聽我的話，以後再參加作文比賽，我一定陪你一起去。」

「謝謝你，姐姐。」

「不用客氣，我是你的姐姐，我應該幫你。」

## 兒童特訪

黃穎芝

特訪記者



「我今年十歲，在聖約翰小學三年級。我是一個活潑的孩子，喜歡運動和閱讀。我的生日是八月十五日，那天我們全家都去郊遊，玩得很開心。」

「我有一個好朋友叫小明，我們經常在一起玩。他是一個很聰明的人，我們經常一起解決難題。」

「我的夢想是當一名科學家，發明一些有用的東西，為人類服務。」

「我今年九歲，在聖約翰小學二年級。我是一個很害羞的孩子，但我很喜歡閱讀。我的生日是八月二十日，那天我們全家都去郊遊，玩得很開心。」

「我有一個好朋友叫小芳，我們經常在一起玩。她是一個很聰明的人，我們經常一起解決難題。」

「我的夢想是當一名老師，教書育人才。」

「我今年八歲，在聖約翰小學一年級。我是一個很活潑的孩子，喜歡運動和閱讀。我的生日是八月二十五日，那天我們全家都去郊遊，玩得很開心。」

「我有一個好朋友叫小強，我們經常在一起玩。他是一個很聰明的人，我們經常一起解決難題。」

「我的夢想是當一名醫生，救死扶傷。」

「我今年七歲，在聖約翰小學一年級。我是一個很活潑的孩子，喜歡運動和閱讀。我的生日是八月三十日，那天我們全家都去郊遊，玩得很開心。」

「我有一個好朋友叫小美，我們經常在一起玩。她是一個很聰明的人，我們經常一起解決難題。」

「我的夢想是當一名畫家，畫出很多漂亮的畫。」

「我今年六歲，在聖約翰小學一年級。我是一個很活潑的孩子，喜歡運動和閱讀。我的生日是九月五日，那天我們全家都去郊遊，玩得很開心。」

「我有一個好朋友叫小亮，我們經常在一起玩。他是一個很聰明的人，我們經常一起解決難題。」

「我的夢想是當一名工程師，設計一些有用的東西。」



「我今年五歲，在聖約翰小學一年級。我是一個很活潑的孩子，喜歡運動和閱讀。我的生日是九月十日，那天我們全家都去郊遊，玩得很開心。」

「我有一個好朋友叫小華，我們經常在一起玩。他是一個很聰明的人，我們經常一起解決難題。」

「我的夢想是當一名飛行員，駕駛飛機。」

「我今年四歲，在聖約翰小學一年級。我是一個很活潑的孩子，喜歡運動和閱讀。我的生日是九月十五日，那天我們全家都去郊遊，玩得很開心。」

「我有一個好朋友叫小麗，我們經常在一起玩。她是一個很聰明的人，我們經常一起解決難題。」

「我的夢想是當一名歌手，唱出很多好聽的歌。」

「我今年三歲，在聖約翰小學一年級。我是一個很活潑的孩子，喜歡運動和閱讀。我的生日是九月二十日，那天我們全家都去郊遊，玩得很開心。」

「我有一個好朋友叫小強，我們經常在一起玩。他是一個很聰明的人，我們經常一起解決難題。」

「我的夢想是當一名科學家，發明一些有用的東西。」

「我今年二歲，在聖約翰小學一年級。我是一個很活潑的孩子，喜歡運動和閱讀。我的生日是九月二十五日，那天我們全家都去郊遊，玩得很開心。」

「我有一個好朋友叫小美，我們經常在一起玩。她是一個很聰明的人，我們經常一起解決難題。」

「我的夢想是當一名畫家，畫出很多漂亮的畫。」

「我今年一歲，在聖約翰小學一年級。我是一個很活潑的孩子，喜歡運動和閱讀。我的生日是十月一日，那天我們全家都去郊遊，玩得很開心。」

「我有一個好朋友叫小亮，我們經常在一起玩。他是一個很聰明的人，我們經常一起解決難題。」

「我的夢想是當一名工程師，設計一些有用的東西。」

「我今年六個月，在聖約翰小學一年級。我是一個很活潑的孩子，喜歡運動和閱讀。我的生日是十月五日，那天我們全家都去郊遊，玩得很開心。」

「我有一個好朋友叫小強，我們經常在一起玩。他是一個很聰明的人，我們經常一起解決難題。」

「我的夢想是當一名科學家，發明一些有用的東西。」

「我今年三個月，在聖約翰小學一年級。我是一個很活潑的孩子，喜歡運動和閱讀。我的生日是十月十日，那天我們全家都去郊遊，玩得很開心。」

「我有一個好朋友叫小美，我們經常在一起玩。她是一個很聰明的人，我們經常一起解決難題。」

「我的夢想是當一名畫家，畫出很多漂亮的畫。」

## 會客室



「我今年二歲，在聖約翰小學一年級。我是一個很活潑的孩子，喜歡運動和閱讀。我的生日是十月十五日，那天我們全家都去郊遊，玩得很開心。」

「我有一個好朋友叫小華，我們經常在一起玩。他是一個很聰明的人，我們經常一起解決難題。」

「我的夢想是當一名飛行員，駕駛飛機。」

「我今年一歲，在聖約翰小學一年級。我是一個很活潑的孩子，喜歡運動和閱讀。我的生日是十月二十日，那天我們全家都去郊遊，玩得很開心。」

「我有一個好朋友叫小麗，我們經常在一起玩。她是一個很聰明的人，我們經常一起解決難題。」

「我的夢想是當一名歌手，唱出很多好聽的歌。」



# 水母娘

小美女 紅雨圖



(一) 有一天，一個名叫水母娘的小美女，在一個小村裏，做了一頓飯，每天洗洗衣，做飯。



(二) 有一天，水母娘很早就起來，到附近的水井打水。水不深，打水很方便。打水時，她總會打幾隻螺絲釘。



(三) 一天清早，水母娘挑着水桶，走到村口，遇到一個年輕的公子。公子姓公，名公，原來是她的公公。



(四) 公和公見了水母娘，便問她：「你姓什麼？」水母娘說：「我姓公。」公和公聽了，都不氣，一會兒便成了大女婿。



(五) 第二天，公和公又到那兒，公和公見了水母娘，便問她：「你姓什麼？」水母娘說：「我姓公。」公和公聽了，都不氣，一會兒便成了大女婿。



(六) 水母娘正要去挑水時，公公叫她去挑水。公公說：「你挑水時，要挑一擔，挑一擔。」水母娘聽了，便挑了一擔水，挑到公公家。



(七) 公公見了水母娘，便問她：「你姓什麼？」水母娘說：「我姓公。」公公聽了，都不氣，一會兒便成了大女婿。



(八) 水母娘挑着水桶，走到村口，遇到一個年輕的公子。公子姓公，名公，原來是她的公公。



(九) 公和公見了水母娘，便問她：「你姓什麼？」水母娘說：「我姓公。」公和公聽了，都不氣，一會兒便成了大女婿。



(十) 水母娘挑着水桶，走到村口，遇到一個年輕的公子。公子姓公，名公，原來是她的公公。

## 圖文共賞



(一) 大約在八百多年以前，在英國，有一位國王，名叫查理。



(二) 查理國王，在位時，他是一個非常勤勞的國王。他每天很早起來，到他的王宮裏，去處理國事。



(三) 查理國王，在位時，他是一個非常勤勞的國王。他每天很早起來，到他的王宮裏，去處理國事。



(四) 查理國王，在位時，他是一個非常勤勞的國王。他每天很早起來，到他的王宮裏，去處理國事。



(五) 查理國王，在位時，他是一個非常勤勞的國王。他每天很早起來，到他的王宮裏，去處理國事。



(六) 查理國王，在位時，他是一個非常勤勞的國王。他每天很早起來，到他的王宮裏，去處理國事。



(七) 查理國王，在位時，他是一個非常勤勞的國王。他每天很早起來，到他的王宮裏，去處理國事。



(八) 查理國王，在位時，他是一個非常勤勞的國王。他每天很早起來，到他的王宮裏，去處理國事。



(九) 查理國王，在位時，他是一個非常勤勞的國王。他每天很早起來，到他的王宮裏，去處理國事。



(十) 查理國王，在位時，他是一個非常勤勞的國王。他每天很早起來，到他的王宮裏，去處理國事。

# 三個難題

以時文 冬冬圖











中華民國五十八年

公曆一九六九年

八月卅一日

星期日

華僑日報

己酉年七月十九日

第七張第八頁

兒童週刊

